

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**11 de noviembre**



**comisiones obreras de navarra  
nafarroako langile komisiok**



# **INDICE DE CONTENIDOS**

**Seguimiento Medios de Comunicación. 11 de noviembre**

**Radio**

**Televisión**

**Prensa**



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO

R. Pamplona- C. SER

10/11/2011 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 89 seg

**SIGUEN LAS MOVILIZACIONES POR LA EXTERNALIZACIÓN DE LAS COCINAS DE LOS HOSPITALES DE NAVARRA. CREEN QUE ESTA MEDIDA ES SOLO LA PUNTA DEL ICEBERG.**

**DESARROLLO:DECLARACIONES DE SIRA GARCÍA, TRABAJADORA EN EL HOSPITAL VIRGEN DEL CAMINO.**

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesos/minish.php?q=749fa5d785c13c1da47313cca3fae289/3/20111110SE01.WMA/1320997992&u=6235>



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### TELEVISIÓN

#### Canal 6 Navarra

10/11/2011 CANAL 6 NAVARRA | 14,25-15,05 h -- Informativo -- 128 seg

**EL COMIENZO DE LAS OBRAS DEL TAV SE VEN COMO UNA OPORTUNIDAD EN LA RIBERA, SOBRE TODO EN CADREITA. DESARROLLO:DECLARACIONES DE CARMELO PRECIADO, 2º TENIENTE DE ALCALDE DE CADREITA Y DE VECINOS.**

<http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhhash.php?q=a2ada10843004c80711d950cc79e757f/3/20111110CA05.WMV/1320998039&u=8235>

10/11/2011 CANAL 6 NAVARRA | 14,25-15,05 h -- Informativo -- 40 seg

**CONFLICTO LABORAL EN LAS COCINAS DEL CHN. SEGÚN EL GOBIERNO, LA MOVILIZACIÓN CONTRA LA EXTERNALIZACIÓN DEL SERVICIO DE COCINAS HA SIDO MENOR QUE LA ANTERIOR.**

<http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhhash.php?q=1c3a3065d8ec064fa3b47fb655850185/3/20111110CA07.WMV/1320998039&u=8235>

#### ETB-2

10/11/2011 ETB-2 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 94 seg

**CONFLICTO LABORAL EN LAS COCINAS DEL CHN. LOS TRABAJADORES HAN PARADO DOS HORAS EN CONTRA DE LOS RECORTES EN SALUD.**

**DESARROLLO:DECLARACIONES DE TRABAJADORES.**

<http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhhash.php?q=892d292c77f453844870df726523fae9/3/20111110EB01.WMV/1320998039&u=8235>

#### Popular TV Navarra

10/11/2011 POPULAR TV NAVARRA | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 84 seg

**LOS TRABAJADORES DEL SERVICIO DE COCINAS DEL CHN SE HAN CONCENTRADO PARA DENUNCIAR LA EXTERNALIZACIÓN DEL SERVICIO ANUNCIADA POR EL GOBIERNO FORAL.**

**DESARROLLO:DICEN QUE ESA DECISIÓN SUPONE PRIVATIZAR PARTE DE LA SANIDAD Y UNA PEOR CALIDAD EN EL SERVICIO A LOS PACIENTES, Y HAN ANUNCIADO DIFERENTES MOVILIZACIONES. DECLARACIONES DE FERNANDO SANZ, TRABAJADOR DE LA COCINA DEL CHN.**

<http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhhash.php?q=f06c362411015f03de5c268c91d67da3/3/20111110PF04.WMV/1320998039&u=8235>



Lucas Papademos (centro) abandona el Palacio Presidencial, tras asistir a una reunión con los líderes políticos griegos ayer en Atenas.

## Cuatro días de negociaciones

La elección de Papademos, de 64 años, que también fue gobernador del banco central de Grecia, se produce tras cuatro días de negociaciones intensas y erráticas, seguidas con inquietud e impaciencia por la Unión Europea y el Fondo Monetario Internacional, que pidieron una salida política "clara" para salvar al país de la bancarrota. La directora gerente del FMI, Christine Lagarde, exhortó en Pekín a una "clarificación política" en Grecia, y también en Italia, para calmar unas bolsas desestabilizadas tras el anuncio de la partida de los jefes de gobierno de estos dos países europeos. La Comisión Europea exhortó al nuevo gobierno de coalición de Grecia a "dar un mensaje que transmita confianza" a sus socios europeos. Papademos, que aseguró no haber puesto ninguna condición para hacerse cargo de semejante labor, recordó que él no es un político, sino un técnico. Y abogó por la unidad como única vía de sacar a Grecia del agujero.

# Papademos pide "unidad, comprensión y prudencia" para resolver la crisis griega

## El nuevo primer ministro jurará hoy su cargo tras pactar con los partidos

**La UE pide a Papademos "demostrar que hará todo lo necesario" para dejar atrás el endeudamiento del país heleno**

**El exvicepresidente del BCE tiene la doble misión de dirigir el país y aplicar los ajustes previstos en el plan de rescate**

Reuters/EP/Colpisa/AFP. Atenas

El nuevo primer ministro griego, Lucas Papademos, pidió ayer la "unidad, comprensión y prudencia" de todos los griegos para resolver los "grandes problemas"

económicos que enfrenta el país y aseguró que la participación de Grecia en la zona euro "es una garantía para la estabilidad monetaria" y "facilitará el difícil proceso de ajustes económicos".

Los principales partidos políticos griegos llegaron este jueves a un acuerdo para que Papademos, exvicepresidente del Banco Central Europeo (BCE), encabece el gobierno de unidad griego. El nuevo ejecutivo interino prestará juramento hoy viernes y tendrá la doble misión de dirigir al país hasta las elecciones anticipadas y de aplicar los ajustes previstos por el plan de rescate de la UE.

"El presidente, tras las recomendaciones de los líderes políticos que asistieron a la reunión, dió instrucciones a Lucas Papademos para formar un nuevo gobier-

no", informó la oficina del presidente de la República, Karolos Papoulias, en un comunicado.

**Rescate de 130.000 millones**  
Según la Presidencia, el nuevo ejecutivo, que nace del acuerdo entre el partido gobernante PASOK y el opositor Nueva Democracia, prestará juramento de su cargo este viernes a las 14.00 horas (13.00 hora española) y se encargará de aplicar el plan de rescate de 130.000 millones de euros acordado con la UE.

En su primera intervención tras aceptar el cargo, Papademos declaró que la economía del país se enfrenta a "grandes problemas, a pesar de los esfuerzos realizados", pero aseguró que, aunque el camino "no va a ser fácil", está "convencido de que los pro-

blemas se resolverán rápidamente a un bajo coste si hay unidad, comprensión y prudencia".

"Las decisiones que tomemos serán decisivas para el pueblo griego", prosiguió Papademos, quien anunció también que la tarea específica de su gobierno será la aplicación del plan de rescate de la UE. "La participación del país en la zona euro es una garantía para

### LA FRASE

#### Lucas Papademos

PRIMER MINISTRO GRIEGO

"La participación de Grecia en la zona euro es una garantía y facilitará el difícil proceso de ajustes"

la estabilidad monetaria" y "facilitará el difícil proceso de ajustes económicos", manifestó.

Asimismo, precisó que, a falta de concretarse la fecha de las elecciones anticipadas, el "punto de referencia" es el 19 de febrero, acordado por los partidos.

Por su parte, la UE pidió ayer al recién nombrado primer ministro griego "un mensaje fuerte de compromiso" para "demostrar que hará todo lo necesario" para dejar atrás la crisis y el enorme endeudamiento de su país.

El presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, y el de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, señalaron en un comunicado que la hoja de ruta para Grecia debe basarse en la consolidación fiscal y las reformas estructurales.

### BRASIL Detenido el jefe del narcotráfico más buscado de Río de Janeiro

Antonio Bonfim Lopes, alias *Nem*, jefe del narcotráfico de la Rocinha, una de las mayores favelas de Río de Janeiro, ingresó ayer en prisión después de que fuera arrestado de madrugada por la policía. Bonfim Lopes fue trasladado al centro penitenciario de Gericinó en un coche blindado y en medio de fuertes medidas de seguridad, que incluyeron un importante despliegue policial y el cierre al tráfico de calles y avenidas. La Rocinha es uno de los últimos bastiones de los narcotraficantes de Río, que será sede del Mundial de fútbol de 2014 y de los Juegos Olímpicos en 2016. EFE

### VATICANO El Papa visitará México y Cuba en la primavera de 2012

Benedicto XVI visitará en la primavera de 2012 México y Cuba en el que será su segundo viaje a América Latina, tras el realizado a Brasil en 2007, y el primero a dos países de habla española de esa zona que Juan Pablo II denominó el "continente de la esperanza". En las semanas venideras se anunciará la decisión y los tiempos del viaje, que, según fuentes vaticanas, puede realizarse en la segunda quincena de marzo de 2012. No se descarta que el propio Benedicto XVI lo anuncie el próximo 12 de diciembre. EFE

### REINO UNIDO Murdoch dice que no mintió y niega una actuación 'mafiosa'

James Murdoch dijo ayer que no "engañó" al Parlamento británico al afirmar que desconocía el alcance del espionaje periodístico de *News of the World* y negó que su empresa actuara como la 'mafia', tal y como le sugirió el diputado laborista Tom Watson. Murdoch, presidente de News International, editora del desaparecido dominical británico, fue convocado por segunda vez ante la Cámara de los Comunes por las inconsistencias del primer testimonio que realizó en julio, junto a su padre, Rupert Murdoch. EFE



Murdoch, ante los Comunes. AFP

### TURQUÍA Al menos diez muertos en un nuevo seísmo en la zona de Van

Al menos diez personas han muerto y otras 27 han resultado heridas en el terremoto de 5,4 grados en la escala Richter que sacudió nuevamente la provincia de Van, al este de Turquía. Un hombre de unos 40 años fue rescatado con vida 17 horas después del seísmo, que se produjo a las 21.23 horas del miércoles. Precisamente, el superviviente estaba instalando casas prefabricadas para los afectados del terremoto de 7,2 grados que el 23 de octubre hizo temblar esta zona y que causó más de 600 muertos. EFE

# Bruselas pide a España más medidas de ajuste para cumplir su objetivo de déficit

## La Comisión Europea augura un déficit del 6,6% y que se roce la recesión

**Las previsiones europeas estiman que la economía española se contraerá un 0,1% en el último trimestre del año**

**La tasa de desempleo no bajará del 20% ni siquiera en 2013, y la deuda acumulada subirá hasta el 78% del PIB**

Efe. Bruselas

La Comisión Europea (CE) revisó ayer a la baja las previsiones de crecimiento económico de España para 2011 y 2012, y situó al país a las puertas de una recesión, además de anunciar que no cumplirá su objetivo de déficit este año (del 6% del PIB), por lo que tendrá que tomar nuevas medidas de ajuste.

El Ejecutivo comunitario, que ayer publicó sus previsiones económicas de otoño, prevé que el PIB de España se contraiga un 0,1% en el último trimestre del año y, si se confirma que se mantuvo estancado en el tercero, se abre la puerta a una posible entrada en recesión, que se produciría si se confirman dos caídas trimestrales del PIB consecutivas.

Bruselas afirmó asimismo que España no cumplirá sus objetivos de déficit para ninguno de los tres próximos años, si bien advirtió de que los esfuerzos de consolidación requeridos para 2012 y 2013 no fueron tenidos en cuenta en esta previsión.

El balance negativo de las cuentas españolas llegará, según el cálculo comunitario, al 6,6% del PIB este año, al 5,9% en 2012 y al 5,3% en 2013, frente al optimista 6%, 4,4% y 3%, respectivamente, que aún mantiene de manera oficial el Gobierno español.

Aunque las cifras de déficit para 2011 y 2012 superan las que anticipó la CE en primavera (6,3% y 5,3%, respectivamente), aún que-

dan lejos del 9,3% registrado en 2010. Sin embargo, la comisión aseguró que "se necesitarán incluso más medidas correctivas para lograr el objetivo de déficit este año", más allá de la consolidación que está llevando a cabo España a nivel central y regional.

La CE también revisó al alza los niveles de endeudamiento español y pronosticó una evolución del 69,6% del PIB este año, 73,8% en 2012 y 78% en 2013, muy por encima del 60% que marca el Pacto de Estabilidad y Crecimiento.

### Expansión moderada

En términos de crecimiento económico trimestral, España no había registrado una contracción desde el cuarto trimestre de 2009, cuando el PIB retrocedió un 0,2%, según los datos del Instituto Nacional de Estadística.

Según el desglose por trimestres, la economía española se expandirá de forma muy moderada en los primeros meses de 2012: 0,1% de enero a marzo y 0,2% de abril a junio, y empezará a recuperarse en la segunda mitad del año (0,3% en el tercer trimestre y 0,4% en el cuarto).

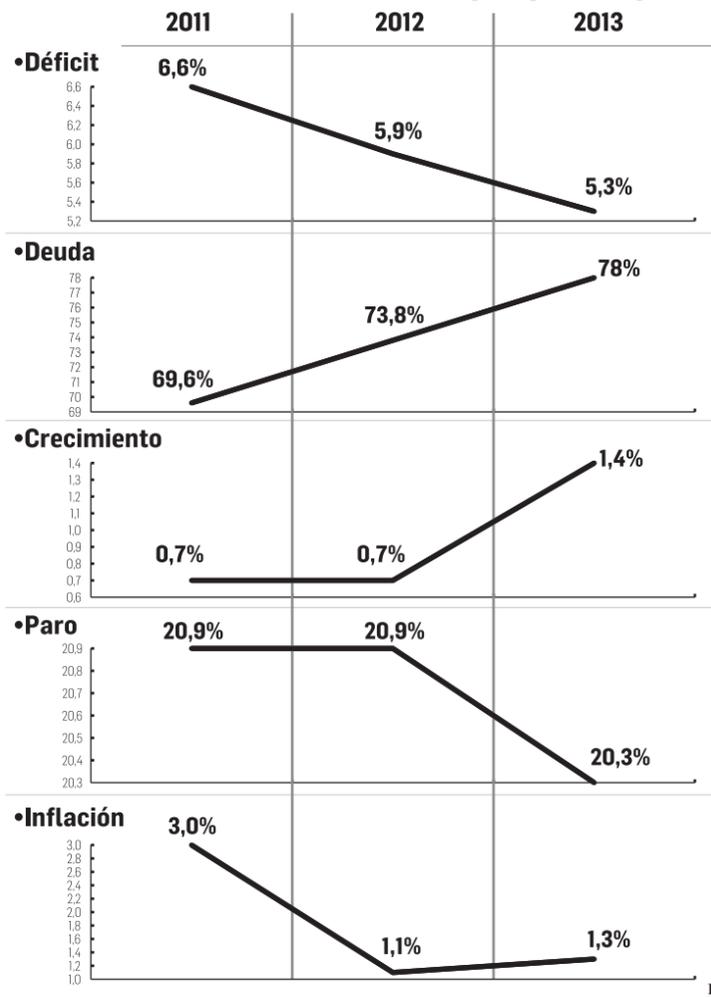
El deterioro de la economía española tendrá especial impacto, según Bruselas, en la banca, que, a pesar de haber reducido su valor en cartera de productos inmobiliarios en un 10% desde 2008, sigue aún muy expuesta al sector de la construcción, en un momento en el que cada vez se devuelven menos préstamos y el precio de la vivienda está en pleno reajuste.

### El paro, por encima del 20%

Las cifras de desempleo que anticipó Bruselas no dibujan un escenario mucho más halagüeño: el paro en España se situará en el 20,9% en 2011 y 2012, frente al 20,6% y 20,2% anunciado en el pronóstico de primavera.

La CE explicó que sus cálculos para 2012 se basan en la asunción de un escenario sin cambios de política económica, ya que aún se desconocen las medidas que adoptará el Gobierno tras el 20-N.

### Previsiones de la Comisión Europea para España



## Ni los cien días de gracia

La Asociación Española de Banca (AEB) advirtió ayer al próximo Gobierno de que "no tendrá ni cien días" de gracia de los mercados para explicar su política económica y las medidas que llevará a cabo para resolver los desequilibrios de la economía española. Por eso, el presidente de la AEB, Miguel Martín, pidió al partido que gane las elecciones que exponga un programa "creíble" y que "haga los deberes" necesarios desde el primer momento, ya que, de lo contrario, "se los van a hacer". Según Martín, se podrá restaurar la confianza de los mercados en España, a lo que contribuirá también un avance en la reestructuración financiera. Explicó que surgen dudas sobre la capacidad de la entidades para afrontar sus activos inmobiliarios, y que la mejor forma de disparlas es concluir con la consolidación financiera. Para Martín, la solución no es crear un "banco malo" o, como propone el PP, otra fórmula para sanear "íntegramente" los balances, sino que bastará con cerrar la reestructuración para tener entidades "rentables y potentes".

## La élite empresarial ve una "economía de guerra"

• El Círculo de Empresarios pide al Gobierno que salga del 20-N un plan de choque muy urgente para sobrevivir a la crisis

CÉSAR CALVAR

Colpisa. Madrid

El Círculo de Empresarios aseguró ayer que España entró en una situación de "economía de guerra", porque está "en juego" la credibilidad económica y financiera del país. Claudio Boada, presidente del club que reúne a la élite empresarial, pidió al Gobierno que emane de las urnas del 20-N que apruebe "un plan de choque integral" en los primeros días de su mandato, para poder "sobrevivir al maremoto" que azota los mercados.

"No nos podemos relajar ni un minuto", subrayó Boada, que consideró que ya "no hay tiempo para articular pactos" con los agentes sociales. El próximo Gobierno, insistió, deberá tomar medidas desde el primer minuto y "con enorme rapidez". Los cien días de acomodo que se otorgan a los dirigentes habrá que "tacharlos", explicó.

### Recortes del gasto

El plan de choque del Círculo de Empresarios incluye recortes del gasto para asegurar la reducción del déficit, una reforma laboral con un replanteamiento de las prestaciones por desempleo —la que hizo el Gobierno de Zapatero le parece "tibia"— y la culminación de la reforma del sector financiero, para que el crédito fluya hacia las empresas y familias.

## MALOS PRONÓSTICOS

Los economistas les importan muy poco los procesos políticos, o puede que estén convencidos de que sólo hay una forma de hacer política económica, independientemente del color del partido del Gobierno. Las previsiones de la Comisión Europea (CE) para España en 2011 y 2012 vuelven a ser peores que las realizadas con anterioridad, y no tienen en cuenta el posible efecto que un cambio de gobierno puede tener sobre la situación económica. En sus análisis, lo único que cuenta es la evolución general de la economía, los efectos de la desaceleración o la debilidad del crecimiento interno, con la consecuencia de que no se podrán cumplir los objetivos de déficit en 2013 y el incremento del paro.

A pesar de que la CE está convencida de

que España seguirá haciendo los deberes con la adopción de medidas para tratar que las cuentas se aproximen lo máximo posible a los compromisos adquiridos, su previsión es que el paro en 2013 se mantenga en el entorno del 20%, es decir, muy cerca de los cinco millones de desempleados. Eso supone que el PP no podrá cumplir con el primer objetivo de su programa electoral, la creación de empleo, y que no se alcanzará porque las cifras de crecimiento, a pesar de que son por una décima mejores que las del conjunto de la UE, son insuficientes para lograr este fin.

Ahora bien, como la CE pone el foco del incumplimiento del déficit en el gasto de las comunidades autónomas, un próximo gobierno del PP puede encontrar en ese argumento la coartada para llevar a cabo al-

### ANÁLISIS

Fernando Lussón

gunos de sus planes recentralizadores, o de austeridad, para los que contará con el apoyo de unos gobiernos regionales del mismo color político. De lo que no habla la CE es de echar una mano a Rubalcaba y prolongar en dos años el ajuste del déficit público, un debate que no pasó del planteamiento teórico para tener algún viso de realidad, a pesar de que la anemia del crecimiento económico está necesitada de medidas de impulso fiscal.

En cuanto a la deuda pública, la previsión es que, en 2012, crezca hasta el 78%, una cifra que sigue siendo muy asumible,

si cesa la presión especuladora de los mercados. A este respecto, los rumores procedentes del eje franco-alemán de establecer una zona euro a dos velocidades para salvar la crisis de la deuda no pueden ser más nefastos, y eso que no hay dudas de que España pertenecería al grupo de la primera división. Faltaría más. No sólo por el tamaño de su economía, sino por el compromiso político mostrado desde el primer momento, y en los últimos años, con decisiones que comprometieron a la ciudadanía con el proyecto europeo, bien mediante la aprobación de la Constitución europea en referéndum, bien mediante la reforma constitucional que se acaba de realizar, y en los que se tomó la iniciativa con respecto a otros países del núcleo duro de la UE.

opinion@diariodenavarra.es

# El crecimiento se estanca y deja a Europa al borde de una recesión

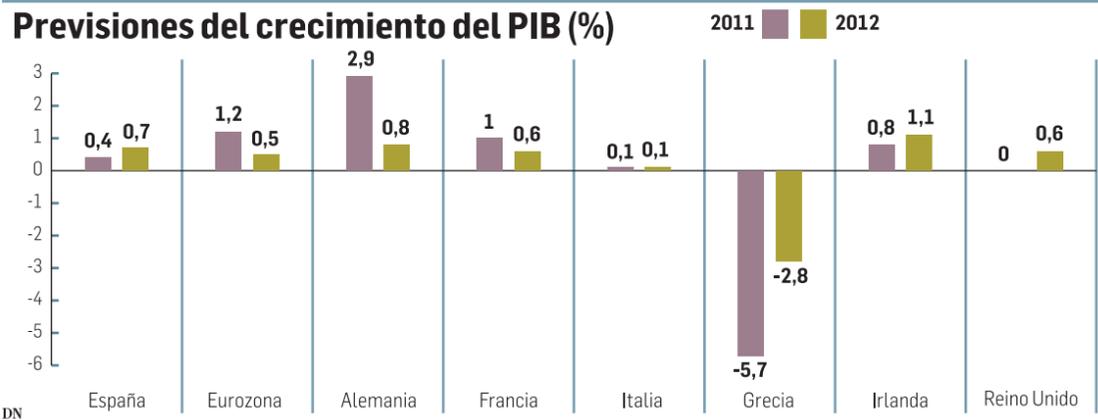
La Comisión Europea prevé que en 2012 la zona euro crezca un 0,5% y la UE, un 0,6%

“Es el último toque de atención, porque la recuperación económica se ha detenido”, indicó el comisario Olli Rehn

Efe. Bruselas

Europa está al borde de una nueva recesión ante el estancamiento de la economía en la UE y la eurozona, y la falta de confianza de los mercados por la crisis de la deuda, si no da un viraje para remediarlo, advirtió ayer la Comisión Europea (CE).

“Las previsiones son desafortunadamente oscuras. Es, de hecho, el último toque de atención. La recuperación económica se ha detenido y hay un riesgo de una nueva recesión, salvo si se toman medidas de manera determinantemente”, afirmó el comisario europeo de Asuntos Económicos, Olli Rehn, en la presentación del informe de las previsiones económicas de otoño del Ejecutivo comunitario.



Marco Buti, director general de Asuntos Económicos y Monetarios, consideró que no se puede descartar “una recesión profunda y prolongada, acompañada de continuas turbulencias en los mercados”, aunque recalzó que, a partir de las cifras que presentó la CE para los próximos ejercicios, no se prevé una recesión.

Según las previsiones, la zona del euro cerrará este ejercicio con un crecimiento del PIB del 1,5%, y la UE, con uno del 1,6%. Sin embargo, para 2012, se augura un magro avance del 0,5% y del 0,6%, respectivamente.

Los 17 países del euro y los Veintisiete registrarán en 2013 mayores crecimientos; del 1,3% y del 1,5%, respectivamente.

Pero si se analiza la evolución trimestral, se aprecia que Europa está al borde de una nueva recesión. Habrá un estancamiento del PIB de la UE en el último trimestre de 2011 y en los próximos hasta la segunda mitad de 2012.

## Recuperar la confianza

La actividad económica de la eurozona se contraerá un 0,1% en el último trimestre, y no avanzará en absoluto en el próximo, mientras que, la UE, el crecimiento es nulo este trimestre y de sólo el 0,1% en el siguiente.

Los datos también revelan que dos de los tres países rescatados, Grecia y Portugal, más Italia —la última gran preocupación de la UE y de los mercados—, caerán en

recesión a partir de este trimestre, al cumplirse la definición técnica de que haya dos trimestres consecutivos de caídas del PIB.

“La clave para la recuperación del crecimiento y la creación del empleo es restaurar la confianza en la sostenibilidad financiera y en el sistema financiero, y la aceleración de reformas para impulsar el potencial de crecimiento de Europa”, afirmó Rehn, que pidió una “implementación inquebrantable” del plan global anticrisis aprobado por la eurozona y la UE el 26 y el 27 de octubre.

Malas noticias también para el empleo. La tasa de paro se mantendrá en los próximos dos ejercicios en el 10% en la eurozona y en el 9,8% y 9,6% en la UE.

## El mercado inmobiliario cayó un 28% en septiembre

• Séptimo mes consecutivo de bajada para la compraventa de viviendas, con lo que el descenso del año alcanza el 17,3%

Colpisa. Madrid

El mercado inmobiliario no levanta cabeza. Según los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística, en septiembre se realizaron 25.881 compraventas de pisos, la segunda cifra mensual más modesta de la serie histórica (iniciada en 2007) y un 28,2% menos que un año antes. En los nueve primeros meses del ejercicio, el derrumbe acumulado alcanzó el 17,3%.

Sólo en los meses de enero y febrero se registraron tasas positivas, debidas en realidad a las operaciones aceleradas a finales del año 2010 de los compradores que no querían perder la desgravación fiscal.

El *despiste* tributario que sufre la vivienda, con un Gobierno que recortó la deducción y una oposición y eventual ganador de las elecciones del 20-N que anuncio hace meses que la recuperaría en toda su extensión, es responsable en buena parte del bajón de las operaciones.

## El BCE compra deuda italiana y española para frenar el acoso de los mercados

La prima de riesgo del país transalpino cerró ayer en los 508 puntos básicos, y la española, en los 402

Efe. Roma/Madrid

Las bolsas europeas cerraron ayer con resultados mixtos tras una sesión de gran volatilidad, marcada por la tensión en los mercados de deuda, debido a la crisis de Italia, cuya prima de riesgo bajó sensiblemente por las compras del Banco Central Europeo (BCE), pero sin abandonar la zona considerada crítica.

La rentabilidad del bono italiano se mantuvo durante buena parte de la jornada por encima del 7%, un nivel que los analistas consideran “insostenible”.

La prima de riesgo italiana alcanzó ayer los 567 puntos básicos —Grecia fue intervenida cuando su prima llegó a los 450 puntos básicos; Irlanda, con una prima de 544 puntos básicos; y Portugal, con 627 puntos básicos—.

Al final de la jornada, la prima italiana se relajó y se situó en los

508 puntos básicos, ayudada por la compra de bonos del BCE.

Por la mañana, el Tesoro italiano había colocado 5.000 millones de euros en letras a 12 meses con una rentabilidad del 6,087%, frente al 3,57% de la subasta anterior, lo que representa el precio más alto desde 1997 y lo que revela, según los expertos, el temor a una quita de deuda.

La prima de riesgo española, por su parte, llegó a subir hasta los 424 puntos básicos, récord intradía, aunque finalmente cerró a 402 puntos, aliviada igualmente por las compras del BCE.

## Máximo histórico en Francia

Pero los mercados miraron también a Francia —uno de los países con calificación AAA que sustentan la unión monetaria—, que vio cómo su prima de riesgo alcanzó un máximo histórico en 168 puntos básicos.

Pese a la aparente solidez de la economía francesa, los mercados comenzaron a calcular el impacto que tendría el colapso de la deuda italiana en la banca francesa, que acumula una cartera de unos 370.000 millones de euros en bonos italianos.



Mario Monti, favorito para liderar el nuevo Gobierno de Italia. REUTERS

## Monti, favorito para el cambio en Italia

El excomisario europeo y economista Mario Monti manifestó que en Italia hay “un gran trabajo que hacer”, y destacó que las exigencias de Europa y de la comunidad internacional al país transalpino deberían “exigirse a cualquier país para un mayor crecimiento”. El nombre de Monti se perfila como posible sucesor en el Palacio Chigi —sede de la presidencia del Gobierno italiana— del primer ministro, Silvio Berlusconi, al frente de un posible gobierno técnico, después de que el presidente de la República, Giorgio Napolitano, lo elevara a la dignidad de senador vitalicio. Según la prensa italiana, Monti recordó que, con respecto a las medidas requeridas por la UE a Italia, “no puede haber mucho debate”, debido a que “deben ser realizadas”. Monti indicó a su vez que el crecimiento requiere “reformas estructurales” que eliminen “cualquier privilegio” a las categorías sociales que los tengan. El excomisario subrayó también que Italia se benefició de su entrada en la moneda única, ya que el euro será “un patrimonio en el tiempo”. “Si Italia no hubiera formado parte del euro, habría más inflación, políticas menos disciplinadas y menos respeto por las generaciones futuras”, afirmó.

## Repsol gana hasta septiembre un 6,4% más

• La petrolera prevé invertir inicialmente 300 millones de euros en el gran descubrimiento de Argentina

Colpisa. Madrid

La recuperación de los precios de realización del crudo y el gas —en un 16,8% y un 29,6%, respectivamente— permitió a la petrolera Repsol ganar entre enero y septiembre 1.901 millones de euros, un 6,4% más que en el mismo período del año anterior.

El director financiero de la compañía, Miguel Martínez, explicó que el reciente descubrimiento de hidrocarburos no convencionales en el yacimiento de Vaca Muerta, al sur de Argentina, llevará a Repsol a realizar una inversión estimada en 300 millones de euros, aunque desarrollar el conjunto del área donde se produjo el hallazgo —el más importante en la historia de la petrolera— puede alcanzar a los 1.500 millones de euros.

En los nueve primeros meses del año, el resultado de explotación del grupo se elevó a 4.102 millones de euros, lo que supone un incremento interanual del 1%.

La Comisión Europea sale a la palestra para rechazar los rumores que plantean que Francia y Alemania estén intentado establecer una separación entre los países de la moneda única

# La zona euro no se divide

RAFAEL CAÑAS

Efe. Bruselas

**L**A UE descartó la posibilidad de crear una zona euro a dos velocidades, encabezada por un "núcleo duro" de países con mejor situación económica, y apostó en su lugar por mantener su agenda de acelerar la integración económica. La posibilidad se había mencionado y filtrado de forma repetida y cada vez más intensa en los últimos días por parte de funcionarios y diplomáticos de Alemania y Francia, pero con un rechazo igualmente fuerte desde las instituciones de la UE.

Tanto la Comisión Europea (CE) como el Consejo de la UE rechazaron que se pueda producir esta hipótesis, mientras que una destacada fuente comunitaria señaló que esa idea "no tiene ninguna posibilidad" de ser puesta en práctica. La fuente consideró que las filtraciones fueron "una forma de meter presión" a países como Italia para que aceleraran la puesta en marcha de medidas de disciplina fiscal.

"Es importante no aceptar divisiones en nuestra UE, incluso si la zona euro puede y debe avanzar con una integración más profunda", recalcó ayer la portavoz de la CE, Pia Ahrenkilde. Señaló que el Ejecutivo comunitario es consciente del debate actual sobre el futuro de Europa y sobre la velocidad en que pueden avanzar la UE y la zona euro, pero insistió en que la solución es una integración económica "más avanzada" de todos.



El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, pronuncia un discurso en Berlín.

AFP

## La Comisión Europea antepone una integración económica a las dos velocidades

También aseguró que la CE no tiene constancia de las conversaciones que supuestamente mantienen Francia y Alemania.

La propuesta que el Consejo Asesor de Economistas del Gobierno alemán, los llamados "Cinco Sabios", presentó el miércoles a la canciller, Angela Merkel, sobre la creación de un pacto europeo de amortización de la

deuda que beneficie a los países con menor deuda (inferior al 60% del PIB), alimentó aún más algunos temores a que los países del euro con mejor situación quieran ir por su cuenta.

Ahrenkilde recordó que el presidente de la CE, José Manuel Durao Barroso, hizo el miércoles una defensa enérgica a favor de una zona euro unida al afirmar que "una unión dividida no funcionará": "Esto es así para una unión con diferentes partes comprometidas con objetivos contradictorios, una unión con un núcleo integrado pero una periferia desconectada, una unión dominada por un equilibrio de

poder poco saludable o en efecto sin ningún tipo de directorio".

## Gobernanza económica

Barroso anunció que la CE presentará a finales de mes un paquete de nuevas propuestas para ahondar en la gobernanza eco-

nómica de la UE y de la zona euro. Además, advirtió de que la ruptura de la zona euro supondría la pérdida de un 50% del PIB de sus miembros, y de que, si la moneda única se reduce a un núcleo duro, Alemania perdería un 3% de su PIB y un millón de empleos.

### EN FRASES

#### Jean-Claude Juncker

PRESIDENTE DEL EUROGRUPO

"Soy alérgico a las estupideces difundidas por los que quieren mostrar divisiones en el euro"

#### Diego López Garrido

SECRETARIO DE ESTADO PARA LA UE

"La eurozona requiere una integración fiscal y económica mucho mayor que la UE, pero eso no significa dos velocidades"

#### Angela Merkel

CANCLILLER ALEMANA

"Alemania sólo tiene un objetivo: estabilizar la zona euro tal como es ahora"

## Rusia se incorporará a comienzos de 2012 a la OMC

Efe. Ginebra

Rusia y sus casi 150 millones de consumidores se incorporarán a la Organización Mundial del Comercio (OMC) a comienzos de 2012, tras la adopción ayer en Ginebra de los documentos de adhesión del gigante euro-asiático a este organismo. El proceso de incorporación de Rusia, aún pendiente de la aprobación definitiva en la cumbre ministerial que la OMC celebrará en diciembre y de la ratificación del Parlamento ruso, duró 18 años, un récord en la historia de esta organización.

Por esta razón, no se ahorró en la utilización del término "histórico" para definir lo ocurrido ayer en Ginebra, una vez que el Grupo de Trabajo de la OMC sobre Rusia (formado por 62 países) y los delegados rusos dieron por concluida la negociación. "Nos acerca realmente a ser la organización mundial del comercio", dijo el presidente del Grupo de Trabajo, Stefan Johansson.

**Gobierno de Navarra**

Expropiaciones  
Levantamiento de actas

Información: [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

### Línea eléctrica en Muru-Astrain

RESOLUCIÓN 01921DGE/2011, de 26 de octubre, del Director General de Empresa e Innovación, por la que se convoca al levantamiento de actas previas a la ocupación del Proyecto de Línea Mixta Aérea-Subterránea a 13,2kV. y C.T. de 400 kVA., para urbanización U.E. 3.3 de Muru-Astrain.

Mediante Resolución 1842DGE/2011, de 13 de octubre, del Director General de Empresa e Innovación se aprobó el Proyecto de Línea Mixta Aérea-Subterránea a 13,2kV. y C.T. de 400 kVA., para urbanización U.E. 3.3 de Muru-Astrain, se autorizó la instalación y se reconoció la utilidad pública de la misma.

La declaración de utilidad pública lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes afectados e implica la urgente ocupación de los mismos, por lo que procede convocar a los titulares de dichos bienes para el levantamiento de las actas previas a la ocupación.

De conformidad con lo expuesto, y en ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 22 de la Ley Foral 15/2004, de 3 de diciembre, de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra,

**RESUELVO:**

1. Convocar a los titulares de los bienes y derechos afectados por el Proyecto de Línea Mixta Aérea-Subterránea a 13,2kV. y C.T. de 400 kVA. para urbanización U.E. 3.3 de Muru-Astrain, y al Alcalde de Cizur o

Concejal en quien delegue, al levantamiento de actas previas a la ocupación y, en su caso, a las de ocupación definitiva, que tendrán lugar en el Ayuntamiento de Cizur, sito en Gazólaz, el día 15 de diciembre de 2011.

El orden de levantamiento de actas se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación individual.

A dicho acto deberán comparecer los citados titulares, personalmente o representados por persona debidamente autorizada por cualquier medio válido en derecho, aportando los documentos acreditativos de su titularidad (escritura pública, certificación del Registro de la Propiedad, etc.), pudiendo hacerse acompañar, a su costa, y si lo estiman oportuno, de Peritos y Notarios.

2. Notificar esta Resolución a la empresa beneficiaria Electra Valdezarbe S.L., advirtiéndole que contra la misma, que no agota la vía administrativa, cabe interponer recurso de alzada ante la Consejera de Desarrollo Rural, Industria, Empleo y Medio Ambiente, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación.

3. Publicar esta Resolución en el Boletín Oficial de Navarra, en dos diarios de la Comunidad Foral y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de Cizur. Pamplona, veintiséis de octubre de dos mil once. EL DIRECTOR GENERAL DE EMPRESA E INNOVACIÓN, Jorge San Miguel Indurain.

**Gobierno de Navarra**

Expropiaciones  
Levantamiento de actas

Información: [www.navarra.es](http://www.navarra.es)

### Línea eléctrica Tafalla-Artajona

RESOLUCIÓN 01919DGE/2011, de 26 de octubre, del Director General de Empresa e Innovación, por la que se convoca al levantamiento de actas previas a la ocupación del Proyecto de Línea 13,2 KV STR Tafalla-Artajona en los términos municipales de Tafalla y Artajona.

Mediante Resolución 1841DGE/2011, de 13 de octubre, del Director General de Empresa e Innovación se aprobó el proyecto de Línea 13,2 KV STR Tafalla-Artajona y se reconoció la utilidad pública de la misma.

La declaración de utilidad pública lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes afectados e implica la urgente ocupación de los mismos, por lo que procede convocar a los titulares de dichos bienes para el levantamiento de las actas previas a la ocupación.

De conformidad con lo expuesto, y en ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 22 de la Ley Foral 15/2004, de 3 de diciembre, de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra,

**RESUELVO:**

1. Convocar a los titulares de los bienes y derechos afectados por el proyecto de Línea 13,2 KV STR Tafalla-Artajona en Tafalla y Artajona, y a las Alcaldesas de Tafalla y Artajona o Concejales en quienes deleguen, al levantamiento de actas previas a la ocupación y, en su caso, a las de ocupación definitiva, que tendrán lugar en los Ayuntamientos de Tafalla y Artajona el día 13 de diciembre de 2011.

El orden de levantamiento de actas se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación individual.

A dicho acto deberán comparecer los citados titulares, personalmente o representados por persona debidamente autorizada por cualquier medio válido en derecho, aportando los documentos acreditativos de su titularidad (escritura pública, certificación del Registro de la Propiedad, etc.), pudiendo hacerse acompañar, a su costa, y si lo estiman oportuno, de Peritos y Notarios.

2. Notificar esta Resolución junto con su Anexo a la empresa beneficiaria Iberdrola Distribución Eléctrica S.A.U., advirtiéndole que contra la misma, que no agota la vía administrativa, cabe interponer recurso de alzada ante la Consejera de Desarrollo Rural, Industria, Empleo y Medio Ambiente, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación.

3. Publicar esta Resolución junto con su Anexo en el Boletín Oficial de Navarra, en dos diarios de la Comunidad Foral y en el Tablón de Anuncios de los Ayuntamientos de Tafalla y Artajona.

Pamplona, veintiséis de octubre de dos mil once. EL DIRECTOR GENERAL DE EMPRESA E INNOVACIÓN, Jorge San Miguel Indurain.

**Lugar del levantamiento de actas: AYUNTAMIENTO DE TAFALLA**

**Día: 13 de diciembre de 2011**

Hora Cita	Titulares en paradero ignorado	Polígono	Parcela	Término Municipal
13:00	D. Jesús Francisco Zuazu Ozcáriz D. Juan María Zuazu Ozcáriz	33	74	Tafalla

## Parlamento



# El Gobierno pagó un millón por el 5% del capital privado del Circuito de Los Arcos

## La empresa del Circuito es 100% pública tras la adquisición a Samaniego

**Miranda explica en el Parlamento que el Circuito necesita unos ingresos de 7 millones para ser rentable**

**Los ingresos previstos al cierre de 2011 serán todavía de 2,9 millones y de 4,1 en 2014**

**ÍÑIGO SALVOCH**  
Pamplona

El Gobierno foral, a través de la Corporación Pública Empresarial de Navarra (CPEN), ha adquirido el 5% de las acciones de Circuito de Los Arcos S.L. que todavía permanecían en manos de Construcciones Samaniego, la empresa privada que inició el proyecto en 2006. Por dichas acciones, la corporación pública pagó un millón de euros, que corresponden al 5% de la valoración del capital social de la empresa en el momento de la venta (20 millones de euros).

Según explicaron ayer fuentes del Ejecutivo, la operación se produjo en primavera tras la decisión de Construcciones Samaniego de ejercer la opción de venta y se ha materializado en dos fases.

### 100% de capital público

En la primera, llevada a cabo el 16 de marzo, se formalizó la adquisición de 8.000 de las 10.001 participaciones sociales que poseía aún Construcciones Samaniego, lo que suponía un 4% del capital social de Circuito Los Arcos S.L.. El coste que tuvo la adquisición para el Gobierno de Navarra fue el equivalente al valor nominal de las participaciones sociales, es decir, 800.000 euros.

Posteriormente, el 5 de abril de 2011, se formalizó la compra de las 2.001 participaciones sociales restantes de Circuito Los Arcos, S.L.,



El consejero de Economía, Álvaro Miranda, junto al otro vicepresidente, Roberto Jiménez, en la sesión plenaria de ayer.

JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

un 1% de su capital social, por un importe de 200.100 euros. Así, el Gobierno foral, es en la actualidad el titular único de Circuito de Los Arcos

Dentro del Plan de Ordenación y Reestructuración del sector público empresarial de Navarra, que se ha ejecutado en los primeros nueve meses de 2011, el Circuito de Los Arcos se ha integrado dentro de una sociedad de espacios temáticos, deportivos y de ocio con la denominación social de Navarra Deporte y Ocio, S.L., que se configura como la sociedad promotora y prestadora de servicios deporti-

vos del Gobierno de Navarra y en la que también se han integrado Sociedad de Promoción de Inversiones e Infraestructuras de Navarra, S.A. (Sprin) y Territorio Roncalia, S.L..

El origen del circuito fue iniciativa de la Constructora Samaniego, que en 2006 compró terrenos en Los Arcos para un circuito más sencillo que iba a costar 6 millones de euros. En 2007, el Gobierno foral, a través de SPRIN, se unió al proyecto con un 55% del capital. Se redimensionó el proyecto hacia un circuito más ambicioso y, más caro, que pudiera albergar todo ti-

po de competiciones menos la Fórmula 1 y Moto GP. Los costes de la obra se elevaron a más de 62 millones y en 2008 el Gobierno foral pasó a ser el titular del 95% de la sociedad ya que Samaniego no podía hacer frente a la inversión. Posteriormente, la constructora ha reclamado 4,2 millones a la sociedad por revisión de precios y costes.

### Pérdidas hasta 2014 al menos

Por otra parte, Álvaro Miranda explicó ayer en el pleno del Parlamento, ante una pregunta formulada por Nafarroa Bai sobre el endeudamiento del Circuito, que

los resultados económicos de éste serán "negativos" en los primeros años ya que tendría que facturar 7 millones de euros para ser rentable, cuando los ingresos que se prevén este año son de 2,9 millones y de 4,1 millones en 2014. No obstante, señaló que "no es una infraestructura ruinoso ni muchísimo menos". "La importante carga financiera de esta infraestructura y la carga de amortizaciones hacen que sean resultados necesariamente negativos en los primeros años de funcionamiento", añadió.

## Jiménez: "Dialogar con Bildu no afecta a la estabilidad del Gobierno"

### La línea roja con Bildu y el referéndum identitario enzarzó ayer a los parlamentarios forales

A falta de grandes decisiones sobre la mesa, el pleno del Parlamento celebrado ayer derivó en un cruce de acusaciones entre grupos que acabó de teñir la sesión con el color de la propaganda electoral. Uno de los momentos álgidos se vivió cuando el portavoz del PP, Santiago Cervera, preguntó "cómo va a afectar en la estabilidad y eficacia del actual Gobierno la actitud de 'diálogo

sin límites y sin exclusiones' que proclama el vicepresidente primero, Roberto Jiménez". Cervera recriminó al socialista que "ni es leal, ni responsable con el Gobierno decir que ya no percibe determinadas líneas rojas para dialogar con Bildu". Jiménez respondió al popular que el diálogo "es inherente a la democracia, pero eso no quiere decir que tenga que haber acuerdos". Tras in-

dicar que dialogar con Bildu "no afecta a la estabilidad del Gobierno" le recriminó a Cervera, a su vez, por su "falta de lealtad hacia Navarra, ya que sale huyendo de aquí porque no ha podido sentarse en los asientos rojos (señalando los del Gobierno)".

La pregunta formulada por Aitziber Sarasola (Bildu) sobre las iniciativas a tomar por la Presidenta del Gobierno de Navarra

al objeto de dar la voz al pueblo, el portavoz de UPN Juan Luis Sánchez de Muniáin recordó que el pueblo "ya habló hace unos meses, con claridad y contundencia, en las elecciones forales y lo volverá a hacer dentro de unos días otra vez". También pidió a Bildu que no dé la espalda "al genocidio ideológico en muchos pueblos causado por el amedrentamiento, las pintadas, las presiones..."

## Parlamento

# El Parlamento foral autoriza por primera vez la delegación del voto por baja médica

**Maiorga Ramírez (Bildu) asume el voto de su compañera de partido, Bakartxo Ruiz, que sufre una peritonitis**

I.S. Pamplona

La Mesa del Parlamento de Navarra acordó ayer autorizar la delegación del voto de la parlamentaria de Bildu Bakartxo Ruiz en Maiorga Ramírez en tanto dure su situación de "incapacidad" para asistir a las sesiones parlamentarias. Será la propia parlamentaria, aquejada de una peritonitis que requiere de una intervención quirúrgica, según indicaron fuentes parlamentarias, quien comunicará a la Presidencia la finalización de esta situación. En principio se ha solicitado para tres meses

El Reglamento de la Cámara dispone desde la pasada legislatura que "los parlamentarios que debido a su hospitalización o a enfermedad grave debidamente acreditada, no puedan asistir a las sesiones del Pleno podrán de-



Bakartxo Ruiz

DN

legar su voto en otro parlamentario", ha recordado la Cámara en un comunicado.

La Mesa ha determinado asimismo que el voto delegado se expresará por Ramírez a instancias de la Presidencia, una vez efectuada la correspondiente votación electrónica por los parlamentarios presentes y se computará junto con el resto de los votos.



Trabajadores de las cocinas y de otros servicios ayer, antes de concentrarse a las 12 de la mañana. CORDOVILLA

## El paro en las cocinas de los Hospitales ocasiona retrasos en el reparto de comidas

**Los trabajadores de los hospitales vuelven a secundar de forma mayoritaria la segunda jornada de paro**

M.J.E.

Pamplona

Las cocinas del Complejo Hospitalario de Navarra vivieron ayer la segunda jornada de paro, en esta ocasión de dos horas, entre las 11 y las 13.00 horas, convocada por los sindicatos CCOO, ELA y LAB.

Al igual que ocurrió el pasado martes, el paro de los trabajadores provocó el retraso en el reparto de las comidas entre los pacientes de los centros sanitarios, un atraso que, según Salud,

llegó a ser de una hora en algunos casos. Con todo, no se produjo ningún incidente, añadió.

Los representantes sindicales indicaron que el paro volvió a poner de manifiesto el rechazo de la plantilla de cocinas y de otros trabajadores del SNS a la medida de externalizar las cocinas del CHN. La medida, indicaron, persigue movilizar al sector "en defensa de la sanidad pública". "Creemos que los pacientes no lo perciben mal. Aquí se empiezan a repartir las comidas en horario europeo, sobre las 12, y no molesta que llegue la comida algo más tarde. No resta calidad, ni pone en peligro el tratamiento del paciente", apuntó Carmen Pueyo, de CCOO.

Según Salud la segunda jornada de paro fue secundada por

menos trabajadores que la primera. Así, 71 personas debían trabajar en el turno de mañana, durante el tiempo de paro. Los servicios mínimos quedaron establecidos en un total de 43 trabajadores. En este sentido, Salud puso de manifiesto que "se han respetado en su totalidad". Entre los restantes, 18 secundado el paro, lo que supone el 64,2% del total, sin incluir los trabajadores de mínimos.

A las 12 del mediodía, los trabajadores de las cocinas y de otros servicios sanitarios se concentraron frente a la puerta del centro de consultas externas para protestar por la externalización de las cocinas. Durante más de media hora, cerca de 150 personas exhibieron carteles en los que denunciaban la situación.

### APUNTES DE UN PLENO

**No prospera una moción de reprobación a Álvaro Miranda en la que el PP se abstuvo.** El último punto de la sesión plenaria de ayer fue el debate y votación de una moción, presentada por Izquierda-Ezkerra, para reprobación política al Consejero de Economía, Álvaro Miranda "por su gestión de los Presupuestos Generales de Navarra de 2011. La moción fue rechazada con los votos de UPN y PSN. Los parlamentarios del PP se abstuvieron.

**El avión de Tracasa costó 3 millones de euros y con él se han facturado ya trabajos por importe de 2 millones.** La inversión realizada por la sociedad pública Tracasa para la adquisición de un avión y material fotográfico para el desarrollo de su actividad empresarial supuso 3 millones de euros. De ellos, algo más de un millón se destinaron a la compra del avión, otro millón al sensor y más de 900.000 euros a la cámara digital. La pregunta fue realizada por Txentxo Jiménez. El consejero Miranda indicó que desde la entrada en funcionamiento del avión, en abril de 2010, y hasta finalizar este año va a facturar unos 2 millones de euros por sus trabajos.

**Aprobados 1,9 millones en subvenciones a los partidos políticos.** El pleno aprobó por unanimidad el proyecto de Ley Foral por el que se concede un crédito extraordinario de 1.390.291,72 euros como subvención a los partidos o coaliciones para la financiación de los gastos electorales de las elecciones al Parlamento de Navarra de 2011. Las subvenciones, previa auditoría



Imagen de la sesión de ayer. J.C.C.

de las contabilidades electorales a cargo de la Cámara de Comptos corresponden a las formaciones políticas en función de los gastos (327.924,23 euros) y resultados electorales (1.062.367,49 euros). En concreto, UPN recibirá 409.851,56 euros; el PSN, 257.686,76 euros; Nafarroa Bai, 242.603,22 euros; Bildu, 225.178,50 euros; PPN, 101.664,06 euros, e Izquierda-Ezkerra 153.307,62 euros.

**Rechazado el Impuesto de patrimonio y otros asuntos.**

El pleno rechazó recuperar el Impuesto del Patrimonio como estaba articulado en 2008 y como pedía Nafarroa Bai. Los Presupuestos ya contemplan la recuperación de este impuesto. También se rechazó una moción para ratificar el compromiso con el transporte de viajeros y otra para redistribuir cargas fiscales.

## Temperaturas suaves y sin lluvia para este fin de semana

**Mañana será un día soleado con más de 20 grados, pero el viento del sur soplará con cierta intensidad**

DN

Pamplona

El fin de semana se presenta templado y en general seco. Las temperaturas estarán sábado y domingo en torno a los 20 grados, o por encima, y sólo hay un pequeño riesgo de precipitación

débil para el domingo. El lunes, en principio, sí que hay probabilidad de que se registren lluvias destacables.

Hoy, viernes, será un día sin lluvias y en general soleado, apunta el meteorólogo Enrique Pérez de Eulate. Las temperaturas máximas, al igual que ayer, serán altas para la época, entre 18 y 23 grados, más altas en la vertiente Cantábrica.

Mañana, sábado, lo más destacable será el viento del sur, que soplará entre moderado y fuerte en toda la Comunidad foral, sin descartar alguna racha

muy fuerte en la zona norte. Será un día sin precipitaciones y con cielos en general despejados, si bien se esperan algunas brumas al amanecer que en algunos puntos podrían tardar en levantar. Las temperaturas máximas serán similares a las de hoy. Las mínimas, suaves, entre 10 y 12 grados.

El domingo será un día en general nuboso, con una pequeña probabilidad de que se registre alguna precipitación débil y dispersa en cualquier punto de la Comunidad foral. Las temperaturas máximas bajan ligeramente, aunque seguirán suaves, entre 15 y 20 grados. Las temperaturas en la madrugada del sábado al domingo serán suaves. Los vientos del sur se notarán, pero menos que el sábado.

Según las últimas previsiones, la semana podría comenzar con lluvias destacables que llegarían a últimas horas del lunes o madrugada del martes.

# Inasa vuelve a plantear 52 despidos prejubilando a los mayores de 54

En junio pactó un plan de ajuste con 26 salidas y una plantilla mínima que la crisis ha echado abajo en meses

Si no hay acuerdo, la alternativa sería un ERE concursal sin obligación de cotizarles hasta su jubilación

PILAR MORRÁS  
Pamplona

La dirección de Inasa Foil, fábrica de aluminio de Irurtzun, comunicó al comité el pasado lunes la necesidad de aplicar 52 despidos más "para garantizar el futuro de la factoría". Para ello, propone acordar un ERE para prejubilarse, a lo largo del próximo año, a los 52 trabajadores a partir de 55 años que quedan en la planta y rebajar a 130 trabajadores el volumen mínimo garantizado de plantilla.

La planta de Irurtzun emplea a 181 personas actualmente, tras aplicar las 26 prejubilaciones (entre ellos, el anterior equipo directivo) pactadas en un plan de viabilidad que suscribieron UGT y CC OO en junio con la empresa, tras una difícil negociación. El comité lo forman 4 delegados de CC OO, 1 de UGT, 2 de LAB, 1 de Solidari y 1 de Cuadros. En dicho plan, que incluyó un recorte salarial del 8% para la plantilla, la empresa se comprometió a garantizar una plantilla mínima de 170 trabajadores hasta final de 2013. Sin embargo, la crisis ha dejado sus previsiones, y su palabra, en agua de borrajas.

Inasa fue vendida en enero de



Trabajadores de Inasa trasladando algunas de las bobinas de aluminio que fabrican en Irurtzun. SESMA/ARCHIVO

2010, con fuertes pérdidas, por la noruega Hydro al grupo alemán Baikap, que pretende reflotarla aunque sin inyectar capital.

Tras el ajuste de junio, los nuevos dueños confiaban en mejorar las ventas, a través de la exportación, para alcanzar una cifra de 1.750 toneladas mensuales que les habría permitido entrar en números negros desde septiembre. "Lamentablemente, la recesión y debilidad del mercado nacional, y la fuerte competencia de Elval (Grecia) y Assan (Turquía) ha llevado a volúmenes de 1.350 toneladas mensuales que no cubren los costes fijos", indicó la dirección en un

comunicado a la plantilla el día 9.

Por ello, "es necesario redimensionar la plantilla adecuadamente para que la planta sea sostenible sin sobresaltos en 2012", afirma. Ese año, Inasa debe empezar a devolver la deuda contraída con los bancos y vence la moratoria que les dio Hydro para no competir con ellos en el mercado español.

El "objetivo", añaden, "es evitar el concurso de acreedores". El comunicado no ahorra críticas al "anterior equipo gestor" por diseñar un presupuesto de 22.800 toneladas para 2011, que "a todas luces fue excesivamente optimista". Creen que venderán sólo 16.500,

con un déficit de más de 6.000 toneladas, y cerrarán con unas pérdidas de 3,5 millones de euros. A ello, añaden otro coste imprevisto de 1 millón de euros por "achatar productos obsoletos" que el anterior equipo "olvidó dar de baja financieramente en las cuentas".

"¿Qué ha pasado? Que el mercado está mal. Con 1.650 toneladas mensuales no hubiésemos tenido que hablar de esto. Pero, calculamos vender entre 1.300 y 1.400. Así que hay que hacer otro ajuste. La situación es mala, pero queremos que el negocio tire para adelante. No se está planteando un cierre", afirman fuentes de la dirección.

Indican que "al menos" la fábrica tiene bastante plantilla con edades próximas a la jubilación, cuya salida puede solventar el excedente que se creará al pasar el trabajo en la planta de cuatro a tres turnos.

## "Margen" para negociar

Inasa propone acordar con el comité 52 extinciones para empleados nacidos entre enero de 1951 y diciembre de 1957 "reservándose" la posibilidad de "retener a algunos de ellos". Saldrían a lo largo de 2012. Pero, a diferencia de los prejubilados de junio, a quienes abonó 15 mensualidades de indemnización y un plus adicional por edades al mes hasta su jubilación con 62 años, ahora sólo les ofrece el mínimo legal de 20 días por año, con tope de una anualidad de salario.

La alternativa, según la empresa, sería un ERE dentro de un concurso de acreedores "con todas las implicaciones que supone". Ya que Inasa "no contempla" proponer un ERE por su cuenta a la Administración sin acuerdo del comité. Afirman que el ERE concursal, que lo decide el juez de lo mercantil, "penaliza" a los empleados con 55 ó más años, ya que, a diferencia de los ERE en la Administración, la empresa "no tiene la obligación" de firmar un convenio especial con la Seguridad Social que garantice la base de cotización (sirve para el cálculo de la pensión) de los afectados hasta su jubilación.

Inasa cifra en 2 millones de euros el coste de las prejubilaciones con el mínimo legal, más un millón adicional para el convenio especial. No obstante, dice que "hay un pequeño margen para negociar" más dinero para los despedidos. "Depende de lo que se haga con el plan de previsión". El acuerdo sindical de junio ya rebajó las cuantías de cobro aseguradas en este plan para varios directivos (algunos lo han recurrido). Eso ha permitido a Inasa "rescatar" un remanente de 1,5 millones de euros con los que ahora quiere financiar esta nuevas prejubilaciones.

## Barcina no ve procedente introducir en campaña el debate sobre la CAN

La presidenta afirma que el mejor lugar para debatir sobre la CAN, "es la propia CAN"

DN. Pamplona

La presidenta del Gobierno foral, Yolanda Barcina, se mostró ayer contraria a incluir en la campaña electoral el debate sobre Caja Navarra como ha hecho su socio electoral, el PP. Los populares le han pedido que envíe al Banco de España el informe crítico sobre la gestión de Enrique Goñi realizado por el anterior director de la entidad, Lorenzo Riezu. Para Barcina, no es procedente introducir debates con "tantas repercusiones económicas" para la Comunidad foral en una campaña electoral.

La presidenta fue preguntada también por su opinión sobre la gestión de Enrique Goñi, director general de Caja Navarra desde 2002 y en la actualidad copresidente de Banca Cívica, la entidad financiera en la que está integrada

la CAN y donde controla el 16,1% de sus acciones. Aseguró que su "gestión es profesional, valorada por profesionales y el tiempo dirá como ha sido su actuación".

### Críticas del PP

La presidenta del Gobierno recibió hace unas semanas al exdirector de la CAN Lorenzo Riezu, a petición de éste, quien le trasladó su visión crítica sobre la gestión de la entidad en los últimos años, opinión que ha plasmado en un informe en el que critica la política de prejubilaciones, la expansión de sucursales a destiempo, el exceso de gastos de estructura o el elevado gasto en obra social. Barcina es además presidenta de la Junta de Entidades Fundadoras de la CAN, el órgano asesor de la caja que reúne a representantes políticos de UPN y del PSOE y fue hasta el año pasado la presidenta de la comisión de control de la propia caja, encargada de supervisar la actividad de la entidad.

Al conocerse este informe, el PP le ha pedido que lo envíe al Banco de España. Ayer, Barcina insistió

que el Banco de España ya supervisa de forma continuada a las entidades financieras en nuestro país, incluida Banca Cívica, en la que está integrada CAN. Recordó además que el Gobierno foral no está en Banca Cívica.

El PP navarro, y en especial su presidente Santiago Cervera, ha sido muy crítico con la gestión de la CAN y ha solicitado repetidamente responsabilidades políticas al anterior gobierno de UPN. Las críticas de Cervera han sido replicadas tanto por UPN como por el PSN y también por los propios órganos de gobierno de la caja, que incluyen profesionales de distintas procedencias, y que han defendido la gestión realizada y la integración de la caja en un banco del que es accionista para adaptarse al nuevo escenario en el mundo financiero. También Amaiur (la coalición de la izquierda abertzale) criticó ayer en un acto electoral frente a la sede de la CAN la "privatización" de la caja, que "únicamente es fachada" y que a su juicio ha supuesto "el mayor timo y estafa" en la historia de Navarra.

En cualquier caso, Barcina sí quiso ayer distanciarse del debate sobre la gestión de la caja. En su opinión, sería "bueno" que todas las personas que han trabajado en Caja Navarra y conocen muy bien lo importante que es para una entidad financiera su reputación eviten polémicas públicas cuando no son obligatorias o necesarias y se dirijan directamente a ellas a sus órganos de gestión y de control".

En este sentido, quiso llevar el debate abierto por Riezu a los propios órganos de la entidad y sostuvo que "Caja Navarra es el mejor lugar para debatir temas que pueden afectar a la entidad".

Respecto al informe del exdirector de Caja Navarra, la presidenta comentó que se realizó "a título personal", y que cuando se hizo (el documento lleva fecha del pasado mes de marzo), Caja Navarra todavía conservaba el 50% de su actividad financiera, mientras la otra mitad había sido ya traspasada a Banca Cívica. En estos momentos, sin embargo, el 100% de la actividad financiera se realiza desde Banca Cívica, una entidad que cotiza en bolsa desde el mes de julio. Por ello, la presidenta precisó que la actividad que realiza la caja hoy sólo tiene que ver con la gestión de la obra social y otras acciones, pero no con la actividad financiera.

## Charla hoy en Pamplona sobre adopción y adolescencia

DN  
Pamplona

Isabel Azcona Ema, madre adoptiva y biológica y trabajadora social experta en adopción y acogimiento, hablará hoy en Pamplona sobre 'Dificultades y retos de las personas adoptadas en la adolescencia'. Organizada por la Asociación de Familias Adoptivas de Navarra (AFADENA), será a las 19 horas en el Civivox Iturrana y forma parte de un ciclo de charlas informativas y formativas que viene organizando esta entidad.

Azcona, vecina de Pamplona y de 42 años, coordina el Grupo de Trabajo sobre Adolescencia de CORA (Coordinadora de Asociaciones en Defensa de la Adopción y del Acogimiento, con entidades de toda España). También es responsable de los grupos de adolescentes y familias de adolescentes en AFADENA.

# Apoyo total del personal de cocina del CHN en el segundo día de paros

CCOO, ELA Y LAB DENUNCIAN UNOS "SERVICIOS MÍNIMOS ABUSIVOS MAYORES QUE EL MARTES"

Ayuntamientos de Tierra Estella presentarán mociones "en defensa de la dimensión asistencial del García Orcoyen"

RUBÉN ACOSTA

PAMPLONA. El personal de cocina de los centros de salud públicos de Navarra vivió ayer su segunda jornada de paros convocada por los sindicatos Comisiones Obreras (CCOO), ELA y LAB con un seguimiento "mayor aún que el realizado el martes. El seguimiento ha sido total y todos los trabajadores que han podido han secundado el paro", señaló David Mendaza, representante de LAB.

En esta ocasión, el personal de cocina se ausentó de su puesto durante dos horas, de 11.00 a 13.00 horas, y se volvieron a producir concentraciones a las 12.00 horas en la zona hospitalaria, el Centro Príncipe de Viana, el de Conde Oliveto y la Clínica Ubarmin. Por su parte, los empleados del centro de salud de la Txantrea también quisieron apoyar a sus compañeros de cocina y salieron a la puerta del edificio a la misma hora en la que se celebraban concentraciones en el resto de centros. Los sindicatos convocantes, secundados por CGT y Solidari, valoraron "muy positivamente" tanto el seguimiento del paro por parte del personal de cocina,

como "la solidaridad" mostrada por el resto de la plantilla del Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea (SNS-O). Asimismo, animaron a la ciudadanía a participar en la manifestación que tendrá lugar mañana a partir de las 18.00 horas y que partirá desde la Estación de Autobuses, y a secundar la huelga que el personal de cocinas realizará el próximo miércoles, 16 de noviembre.

**SERVICIOS MÍNIMOS ABUSIVOS** Por otro lado, los sindicatos volvieron a denunciar los servicios mínimos "abusivos" impuestos desde el departamento de Salud ya que, en su opinión, "en los paros no deberían existir porque, a lo sumo, se pueden producir pequeños retrasos. En los hospitales se sirve la comida a partir de las 12.30 horas y aquí estamos acostumbrados a comer mucho más tarde así que un pequeño retraso no trastoca el ritmo de vida de ningún paciente", criticó Mendaza. Ante esta imposición gubernamental de mínimos, las agrupaciones convocantes tienen previsto presentar un recurso ante los servicios jurídicos para



Trabajadores del centro de salud de la Txantrea, durante el paro de ayer. FOTO: OSKAR MONTERO

judicializar el asunto, según indicaron desde LAB.

**MOCIONES EN TIERRA ESTELLA** El pasado miércoles un representante de cada sindicato convocante de

los paros se reunió con varios cargos electos de la zona de la Ribera y Tierra Estella para tratar la situación sanitaria que se vive en esa área de Navarra. El encuentro, que tuvo lugar en la Casa de Cultura de

Sartaguda, contó además con la presencia de numeroso público interesado en escuchar las valoraciones que los representantes sindicales y de ayuntamientos como el de Andosilla o la propia Sartaguda, hacen sobre la actual cobertura sanitaria de la zona. "Los vecinos de la zona mostraron su preocupación por la situación y transmitieron sus ganas de tomar iniciativas al respecto", contó Mendaza.

Según explicaron desde LAB, algunos ayuntamientos mostraron su intención de presentar mociones en defensa del mantenimiento de la dimensión asistencial del Hospital García Orcoyen toda el área de Estella. "En principio, las agrupaciones municipales van a tomar esas medidas, pero desconozco las iniciativas que puedan tomar más adelante", avanzó Mendaza.

## El Gobierno cifra el seguimiento en el 64%

Desde el Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea (SNS-O) anunciaron ayer que el seguimiento del segundo paro de las cocinas hospitalarias fue "sensiblemente inferior al del pasado martes". Según sus estimaciones, la medida fue secundada por "un 40% menos de los convocados que no se encontraban en servicios mínimos". Conforme a los datos que maneja el SNS-O, 220 trabajadores estaban convocados al paro. De ellos, 71 debían cumplir turno durante las dos horas de paro, de los cuales 43 formaban parte de los servicios mínimos impuestos. "Los mínimos se han cumplido totalmente y, del resto, 18 personas han secundado la medida", apuntaron desde el Gobierno foral. Por otro lado, indicaron que se produjeron algunos retrasos de hasta una hora en el reparto de las comidas, pero que no provocaron "incidencias reseñables". >R. ACOSTA

## EDUCACIÓN > Diez programas de doctorado de la Universidad de Navarra reciben una 'Mención hacia la excelencia'

El Ministerio de Educación y Ciencia ha otorgado a diez programas de doctorado de la Universidad de Navarra una *Mención a la Excelencia*. En concreto, los destinatarios del reconocimiento han sido los doctorados en Sistemas Complejos, Biología celular y molecular, Medicamentos y salud, Alimentación, Fisiología y salud, Química, Filosofía, Derecho de la sociedad global, Desarrollo económico, riesgo e integración social, Neurociencia y cognición, Investigación médica aplicada, y el de Literatura. >D.N.

## MEDICINA > El doctor Alberto Lafuente, nombrado asesor de la Fundación Red del Colegio de Médicos Solidarios

El médico navarro Alberto Lafuente es uno de los seis expertos de la Comisión Técnica de la Fundación Red de Colegios de Médicos Solidarios, creada para ayudar a la cooperación internacional en el ámbito sanitario. >D.N.

## Gobierno UPN-PSN y sanidad pública

### Opinión

POR ANDONI GARTZIA (LAB)

**M**IENTRAS la Sra. Barcina y el Sr. Jiménez se ponían de acuerdo sobre si la economía Navarra estaba en planta o en la UCI, y nos aseguraban que el empleo era su máxima prioridad, el personal contratado (44% aprox.) del Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea, sufría el mayor ERE realizado en Navarra desde el comienzo de la crisis: más de 3.000 contratos menos durante el primer semestre del 2011, con respecto al mismo período del 2010 (según la memoria que el SNS-Osasunbidea publica en intranet), lo que supone que más de 700 personas dejaron de trabajar en Osasunbidea en el período citado.

Sin haber decidido todavía dónde ingresaban a la economía Navarra, el Gobierno coordinado por la Sra. Barcina y el Sr. Jiménez alumbraba el primer Decreto Ley de la historia del Gobierno de Navarra para realizar los "ajustes" económicos exigidos en la primera y meteórica reforma de la hasta ahora "intocable" Constitución.

El citado Decreto Ley, que regula los "inevitables" recortes económicos, que no afecta a ni un solo euro de proyectos millonarios como el TAV, carga el peso de los mismos principalmente en las ayudas a la vivienda, a las prestaciones de servicios sociales, y una vez más, a la Sanidad Pública, elimi-

nando para lo que resta del 2011 el Título II de la Ley Foral 14/2008, de 2 de Julio, de garantías de espera en atención especializada, exceptuando las cirugías cardíacas y oncológicas, conformando una única zona sanitaria para toda Navarra (con lo que esto puede suponer para la asistencia y las condiciones laborales de l@s trabajador@s), y en la plantilla del SNS-Osasunbidea, recortando hasta casi su anulación el complemento de especial riesgo y proponiendo "ajustes" de las plantillas, para lo que las ofertas de empleo público se convierten en una estafa en la que una vez realizada la convocatoria, los opositores inscritos, después de haber invertido su esfuerzo, su tiempo y su dinero, pueden ver como el departamento de turno, reduce las plazas, o simplemente retira la convocatoria. Todo ello teniendo una plantilla con más de un 40% de trabajador@s temporales.

Mientras tanto, el Director Gerente del SNS-Osasunbidea comparaba en unas declaraciones a la prensa la sanidad pública con un "negocio de lavacoques", y la Consejera de Salud nos augura ahorros millo-

narios por doquier:

En la "Externalización" de las cocinas del Complejo Hospitalario de Navarra, en la unificación de los laboratorios y la posible "externalización" de parte de los mismos, en la reducción de ingresos hospitalarios, en el control de las bajas médicas...etc, y todo ello sin ofrecer un solo dato en el que apoyarse, y asegurando cual pitonisa infalible, que en nada se van a ver afectadas las condiciones laborales ni la calidad de la asistencia sanitaria.

Pero los datos reales, los que no da la Sra. Consejera, son los recortes de las plantillas afectadas, los recortes en las contrataciones para sustituciones, los recortes y anulaciones de las ofertas de empleo público, la anulación de garantías asistenciales y la inevitable repercusión de todo ello en la calidad de la asistencia sanitaria.

Por lo expuesto, llamamos a todos los trabajador@s del SNS-Osasunbidea a secundar las movilizaciones convocadas para esta semana en defensa de los puestos de trabajo de las cocinas del Complejo Hospitalario de Navarra, y de cualquier servicio en riesgo de ser privatizado, y a toda la ciudadanía a apoyar la manifestación convocada para el sábado día 12 de Noviembre a las 18'00 h. desde la antigua estación de autobuses en defensa de una salud pública de calidad.

### ANUNCIO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA JAVIER DE ARANAZ

La asamblea general extraordinaria de carácter universal de la "Sociedad Cooperativa Javier de Aranz", en su reunión del 29-10-2011, acordó por unanimidad la disolución y liquidación de la sociedad cooperativa, lo que se hace público a los efectos de los artículos 60, 61 y 63 de la Ley Foral 14/2006 de cooperativas de Navarra.

En Arantz, a 31 de octubre de 2011.

Los liquidadores.



EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.

Invita a presentar oferta para:

#### OBJETO

ADQUISICIÓN, CARGA SOBRE CAMIÓN Y TRANSPORTE DE ZAHORRA ARTIFICIAL ZA-25 PARA CAMINO NATURAL DEL ANTIGUO PLAZAOLA, TRAMO DE IMOTZ (NAVARRA). (Ref.: TSA0042694)

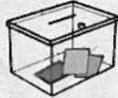
#### DOCUMENTACIÓN

Página web Grupo Tragsa:

[www.tragsa.es](http://www.tragsa.es)

Tfn.: 948-215781

ELECCIONES 20-N



# Recetas e ideas sindicales para combatir la crisis

LOS PRINCIPALES SINDICATOS DE NAVARRA Y LA PATRONAL COINCIDEN EN LA NECESIDAD DE QUE LOS PARTIDOS TOMEN **MEDIDAS URGENTES**

**E**N una campaña electoral marcada por la crisis económica y el desempleo, los sindicatos y los empresarios navarros plantean a los partidos políticos propuestas y alternativas para hacer frente a una situación que, en su opinión, requiere de la adopción de medidas urgentes. La Confederación de Empresarios de Navarra y los sindicatos UGT, CCOO, ELA y LAB comparten su preocupación por la creación de empleo y, en ocasiones, las críticas a las medidas adoptadas hasta el momento, al considerar que no han sido efectivas.

Los empresarios navarros creen prioritario que se aborde la reforma laboral y la reforma de la negociación colectiva. Junto a esto, defienden "la compensación de los impuestos con las deudas que las administraciones públicas tienen con las empresas", "el fomento del espíritu emprendedor de las pymes" y "la reducción de las trabas administrativas para la formación de empresas".

La central sindical de UGT ve necesaria una reforma fiscal que recupere impuestos eliminados en tiempos de bonanza (Patrimonio), que establezca nuevas figuras impositivas (beneficios bancarios, transacciones financieras, etc.) y que reequilibre los impuestos directos (IRPF) gravando más a quien más tiene. Junto a esto aboga por hacer políticas mucho más activas y exigentes, tendentes a perseguir el fraude fiscal y la economía sumergida. Para UGT, "los gastos que atienden a la inversión productiva, a las políticas activas de empleo y a la protección social no admiten recortes" y, a su juicio, "se está haciendo todo lo contrario".

CCOO por su parte emplaza a los partidos que concurren a las elecciones del 20-N, a patronal y a sindicatos a alcanzar un gran Pacto por el Empleo. Sus propuestas se agrupan en seis grandes ejes: pacto de rentas, pacto fiscal; control de precios; reforma del sistema financiero; un plan de vivienda que apueste por el alquiler y la rehabilitación; y un plan de empleo que contemple acciones decididas en relación a las personas más jóvenes. Para CCOO, crear empleo debe ser el objetivo fundamental y para ello apuesta por priorizar los estímulos a la actividad económica, elevar la competitividad de los productos navarros en el mercado internacional y, para ello, defiende un crecimiento moderado de los salarios.

En opinión de ELA es "imprescindible" modificar sustancialmente el "injusto" sistema fiscal existente, luchar contra el fraude fiscal en las rentas no salariales y recuperar la progresividad perdida en la escala de impuesto, que debería modificar-

se. Para esta organización hay que eliminar el trato privilegiado de las rentas de capital, que tributan a un tipo fijo, inferior al mínimo de la tarifa general, y establecer un único tipo nominal del Impuesto sobre Sociedades, fijado en el 35%. En materia de empleo, propone que no se apruebe ningún ERE sin el acuerdo de los representantes de los trabajadores y que se combata la precariedad laboral, al tiempo que recuerda a la Administración pública que también es creadora de empleo.

Muy crítico con las campañas electorales, LAB dijo a los partidos que han gobernado estos últimos años que "ya está bien de mentiras". En este sentido sostuvo que todos han participado de una u otra manera en el mayor ataque de la historia reciente a los derechos de los trabajadores: congelamiento de las pensiones, reforma laboral, reforma de pensiones, reforma de la negociación colectiva, recortes en los servicios públicos... Según LAB, toda la gente trabajadora "con un mínimo de conciencia debe dar la espalda a los políticos sumisos a los dictados de Madrid, de la patronal y de los bancos". >EFE

**"Es prioritario abordar la reforma laboral y la reforma de la negociación colectiva"**

CONFEDERACIÓN DE EMPRESARIOS

**"Los gastos que atienden a la inversión productiva no admiten recortes"**

UGT

**"Es necesario elevar la competitividad de los productos navarros en el mercado internacional"**

CCOO

**"Es imprescindible modificar el injusto sistema fiscal existente y luchar contra el fraude"**

ELA

**"Los trabajadores deben dar la espalda a las políticas dictadas por Madrid y la banca"**

LAB



**GEROABAI**

## ACTO CENTRAL EKITALDI NAGUSIA

**Domingo 13 Igandea**

**a las 12.30 etan**

**BALUARTE**

intervienen *hizlariak*

**LAURA ÁLVAREZ DE EULATE  
BIXENTE SERRANO IZKO  
MARÍA SOLANA  
UXUE BARKOS**



tu voto  
zure botoa

Uxue Barkos  
Candidata al Congreso  
Kongresurako hautagaia

**SÍ**

**TENEMOS  
FUTURO**

**BADUGU  
GEROA**

**BAI**



[www.geroabai.com](http://www.geroabai.com) | [twitter:@geroabai](https://twitter.com/@geroabai)

## navarra

PLENO DEL PARLAMENTO &gt;

# El Circuito de Los Arcos necesita facturar siete millones al año para ser rentable

EL GOBIERNO ASUME "AÑOS DE PÉRDIDAS" PERO NO VE QUE LA INSTALACIÓN "SEA RUINOSA"

Miranda dice que la crisis "afecta" y reconoce que en 2014 apenas se superarán los cuatro millones de ingresos

PAMPLONA. El consejero de Economía y Hacienda del Gobierno de Navarra, Álvaro Miranda, reconoció ayer que los resultados económicos del Circuito de Los Arcos serán "negativos" en los primeros años ya que tendría que facturar siete millones de euros para ser rentable, cuando los ingresos que se prevén este año son de 2,9 millones y de 4,1 millones para el periodo 2012-2014. No obstante, consideró que "no es una infraestructura ruinoso ni muchísimo menos".

Miranda respondió así en el pleno del Parlamento foral a una pre-

gunta de Nafarroa Bai sobre el endeudamiento del Circuito de Los Arcos y dijo que la "crisis económica afecta a este tipo de instalaciones". El consejero expuso que el circuito es propiedad 100% del Gobierno de Navarra y que se ha integrado en una nueva sociedad pública, Navarra Deporte y Ocio. "Ante la nueva circunstancia de constituir una nueva sociedad, le corresponde al nuevo consejo de administración actualizar el plan de negocio", precisó Miranda.

En datos, indicó que se prevén unos ingresos de 2,9 millones en el

LA CIFRA

2,9

● Millones de ingresos. Ésta es la facturación prevista para este año.

LA FRASE

"Intuyo que el volumen de pérdidas va a ser importante"

MANU AYERDI  
Parlamentario de Nafarroa Bai

primer año de funcionamiento y de 4,1 millones para 2014. "La importante carga financiera de esta infraestructura y la carga de amor-

tizaciones hacen que sean resultados necesariamente negativos en los primeros años de funcionamiento", sostuvo.

Como se recordará, el origen del circuito es una iniciativa de la constructora Samaniego que en 2006 adquirió terrenos en Los Arcos para un circuito mucho más sencillo y que iba a costar unos seis millones de euros. En 2007, esta empresa y el Gobierno, a través de la sociedad pública SPRIN, constituyen la sociedad Circuito de Los Arcos. Samaniego poseía el 55% del capital y SPRIN, el 45%. Lo proyectado pareció poco y el circuito se volvió más ambicioso y, por lo tanto, más caro. En 2008, SPRIN pasó a ser el socio mayoritario, con el 95% del capital, debido a que Samaniego, que se quedó con el 5%, no podía asumir el incremento del coste. La instalación no puede albergar ni motoGP ni, por supuesto, Fórmula 1. >D.N./E.P.

## El Parlamento insta a buscar dinero privado para la Vuelta '12

El Pleno aprueba que la salida suponga "el menor coste" para las arcas públicas

PAMPLONA. El pleno del Parlamento aprobó ayer en sesión plenaria una moción que insta al Gobierno de Navarra a que las etapas de la Vuelta Ciclista a España a su paso por la Comunidad Foral tengan una financiación público-privada y supongan el menor coste para las arcas públicas. Se trata de las etapas previstas para los días 18 de agosto, salida de la Vuelta, y 19, primera etapa, cuyo coste calculado se acerca al millón y medio de euros.

Fue el grupo del PP el que registró la primera iniciativa al respecto, considerando que, aunque este acontecimiento, solicitado por el Parlamento, pueda considerarse "adecuado" y una "inversión", la actual situación de crisis, con "recortes en ámbitos tan esenciales como educación, sanidad y bienestar social", no es el escenario idóneo para asumir una financiación pública del mismo. En el debate de ayer, los populares aceptaron finalmente una enmienda *in voce* suscrita por UPN y PSN para suprimir "sin afección a partidas presupuestarias" del texto. La enmienda recibió las abstenciones de NaBai y Bildu, y el voto en contra de Izquierda-Ezkerra. >D.N.

## No habrá cambios fiscales que promuevan una mayor progresividad

Bildu propuso una medida para "avanzar hacia la equidad y la eficiencia"

PAMPLONA. UPN, PSN y PPN rechazaron ayer una moción que instara al Gobierno de Navarra a implementar medidas para avanzar en "una mayor y mejor redistribución de las cargas y recursos fiscales". La moción, presentada por Bildu y apoyada por NaBai e IE, instaba a "implementar un conjunto de medidas dirigidas a avanzar en la consecución de los objetivos de equidad, progresividad y eficiencia", a fin de conseguir "una mayor y mejor redistribución de las cargas y recursos fiscales entre los contribuyentes". Para ello Bildu había presentado como líneas de actuación un Plan de lucha contra el fraude fiscal; medidas de avance en la tributación de la riqueza; un nuevo Impuesto de Patrimonio, aumento en la tributación de las sucesiones, aumento del tipo general de impuestos sobre transmisiones patrimoniales, y revisión y estudio del tipo general en actos jurídicos documentados. >EFE



Los dos vicepresidentes, Álvaro Miranda y Roberto Jiménez, bromeaban durante el pleno de ayer. FOTO: JAVIER BERGASA

## El PSN salva a Miranda de la reprobación del Parlamento

LA MOCIÓN FRACASA CON LOS VOTOS A FAVOR DE I-E, NABAI Y BILDU, EL RECHAZO DE UPN Y PSN, Y LA ABSTENCIÓN DEL PP

PAMPLONA. Los nueve votos del PSN evitaron ayer la reprobación del vicepresidente y consejero de Economía, Álvaro Miranda. La propuesta era una iniciativa de Izquierda-Ezkerra, que consideraba que algunas decisiones del Gobierno foral "han contribuido a agravar la situación", por lo que "deben derivarse responsabilidades políticas".

"Hay argumentos y datos más que suficientes para la reprobación", subrayó José Miguel Nuin, que agradeció a la Cámara de Comptos su labor de fiscalización.

La propuesta, sin embargo, no salió adelante por la posición contraria de UPN, que consideró injustificada la propuesta, como del PSN, que pese a las críticas expuestas años atrás a la gestión del titular de Economía y Hacienda, consideró que la labor de Miranda en lo que va de legislatura no es reprochable. El portavoz socialista, Juan José Lizarbe, había considerado además que su partido no iba a reprobado a

un miembro de su propio Gobierno.

Pero los votos de UPN y PSN no pudieron impedir que la sarta de reproches alcanzara tal nivel que el parlamentario de Nafarroa Bai, Juan Carlos Longás, comenzó advirtiendo que en su intervención se iba a dirigir "al consejero, y no a la per-

Izquierda-Ezkerra pedía el cese del consejero por entender que su gestión ha dejado su credibilidad "por los suelos"

sona", a la que dijo respetar "profundamente". "Cuando algo sale bien le falta tiempo para colgarse la medalla, pero cuando va mal la culpa es del contexto, del Eurostat o de no sé quien", le reprochó Longás.

Igualmente crítico fue el portavoz de Bildu, Maiorga Ramirez, que señaló que su voto en contra "no es por discrepancia política, sino por los chandrios múltiples que nos han llevado al borde del precipicio". "Quiere sacarnos de la crisis con recetas del pasado", advirtió.

Pero sin duda fue el portavoz del PP, Santiago Cervera, el más crítico de todos, y calificó de "todo un despropósito la situación generada por el Gobierno desde que anunciaron los recortes". "Ha perdido el horizonte, está lleno de sí mismo", consideró Cervera, que afirmó que Miranda es "la persona menos cualificada" para pedir sacrificios a la sociedad navarra. >I.F.

PLENO DEL PARLAMENTO



El portavoz del PSN, Juan José Lizarbe, conversa con la parlamentaria socialista María Chivite, durante la sesión de ayer. FOTO: JAVIER BERGASA

# UPN y PSN defienden el Impuesto del Patrimonio pero se niegan a aplicarlo con la fórmula de 2008

LOS SOCIOS DE GOBIERNO APUESTAN POR APLICAR EL TRIBUTO TAL Y COMO PROPONE EL ESTADO

Junto con el PP, rechazan una moción de NaBai, apoyada por Bildu e I-E, para ingresar 40 millones más de lo previsto

PAMPLONA. El PSN ha conseguido algo impensable hasta hace poco, que UPN defendiera públicamente la aplicación del Impuesto del Patrimonio. Una medida que los regionalistas han venido denostando los últimos meses, hasta el punto de que la presidenta Yolanda Barcina llegó a anunciar que Comunidad Foral sería "la última" en aplicar el nuevo tributo. "Es verdad que UPN quería eliminar el impuesto, y así

se hizo. Ahora no sé si seremos los últimos en aplicarlo, pero si no es así, por ahí será, porque todas las comunidades lo están anunciando", defendió el portavoz de UPN, Carlos García Adanero, que justificó el cambio de postura en que esta no es "una situación normal". "Medidas que no se hubieran tomado se toman ahora", señaló Adanero, que subrayó que su aplicación en todo caso será diferente a como estaba el

tributo cuando fue suprimido en 2008. "Si no somos últimos, por ahí será, porque todas las comunidades lo están anunciando", afirmó.

Será en cualquier caso una versión diferente a la vigente hasta 2008, y que Nafarroa Bai propuso recuperar durante el pleno de ayer para ingresar cerca de 70 millones de euros anuales, frente a los 30 que se lograrán con la medida que, a instancias del Estado, quiere implantar ahora el Ejecutivo foral. "Hay que recuperar aquel impuesto por razones de equidad y de dignidad política, dada la actuación de los políticos en la gestión de la crisis", defendió el parlamentario de Nafarroa Bai, Juan Carlos Longás, que consideró "un error" haber suprimido el impuesto en 2008.

NaBai contó con el apoyo de Bildu, que dio su voto "en defensa de que las administraciones públicas sean los garantes de que los derechos de la ciudadanía puedan ser ejercidos". También dio su apoyo el portavoz de Izquierda-Ezkerra, José Miguel Nuín, quien pidió un sistema fiscal progresivo. "Entre los disparates cometidos, la supresión del Impuesto de Patrimonio ocupa un lugar relevante", afirmó Nuín, que criticó la política "neoliberal" del PSOE.

La propuesta de NaBai sin embargo fue rechazada con los votos de UPN y PSN, a los que se sumó el PP, que consideró que la recuperación del Impuesto de Patrimonio es una "conveniencia electoral del PSOE". "Es injusto", criticó Santiago Cervera, que abogó por "hacer valer" al "buen ciudadano" que "se esfuerza, ahorra y genera un patrimonio".

Fue precisamente el socialista Juan José Lizarbe quien más defendió la medida que se pondrá en marcha. El portavoz del PSN defendió también su supresión en 2008 por "competitividad fiscal", ya que "es pernicioso no ir todos juntos en materia fiscal", y además entonces "nadie podía vaticinar el alcance de la crisis". >I.F.

## La Cámara insta al Ejecutivo a relanzar los esfuerzos en la lucha contra el fraude fiscal

TAMBIÉN ANIMAN A SEGUIR OPTIMIZANDO LOS ELEMENTOS QUE TENGA A SU ALCANCE PARA LA SENSIBILIZACIÓN

PAMPLONA. El pleno del Parlamento de Navarra aprobó, con los votos a favor de UPN, PSN, Bildu e Izquierda-Ezkerra, y las abstenciones de NaBai y PPN, una resolución por la que se insta al Gobierno a "relanzar" el trabajo desarrollado en la lucha contra el fraude fiscal.

También se le insta a seguir "optimizando" cuantos elementos tenga a su alcance "para contribuir a la sensibilización ciudadana y al

mayor grado de erradicación de la defraudación".

En la exposición de motivos, el PSN hacía referencia a las "carencias" detectadas en el Sistema de Recaudación por la Cámara de Comptos, que constató que en 2009 solo se había conseguido cobrar el 10,8% del total de la deuda, quedando pendiente de cobro en vía ejecutiva 155,9 millones, el 71,6%.

En ese mismo ejercicio prescribieron al menos 1.479 expedientes por importe de más de ocho millones, según el grupo proponente, para el que el fraude fiscal constituye el "principal elemento de inequidad de todo sistema tributario". >EFE

## Jiménez (PSN) afirma que el diálogo con Bildu no afecta a la estabilidad del Gobierno

NO PROSPERA UNA INICIATIVA DE BILDU PARA "CORREGIR LAS MEDIDAS CONTRARIAS A LA PLURALIDAD"

PAMPLONA. El vicepresidente primero del Gobierno y secretario general del PSN, Roberto Jiménez, afirmó que el diálogo que puedan mantener los socialistas con Bildu no afecta a la estabilidad del Gobierno que comparten con UPN. "El diálogo es inherente a la democracia, no quiere decir que tiene que haber acuerdos pero es esencia de la democracia", dijo Jiménez ante el pleno del Parlamento en respuesta a una

pregunta del PP sobre este asunto.

También en defensa del diálogo y para dar un impulso al respeto a la pluralidad de la Comunidad Foral Bildu presentó una moción que pedía "corregir" las medidas contrarias a la pluralidad, aunque finalmente no salió adelante ya que ni UPN, ni PSN, ni PP la apoyaron. En la iniciativa se apostaba por una pluralidad "reconocida, cuidada, protegida, representada y respetada, puesto que se trata de uno de los bienes más importantes con los que cuenta". El portavoz de Bildu dijo que "se trata de ir dando pasos y que las instituciones actúen proactivamente por una sociedad cohesionada". >E.P./EFE

### REGLAMENTO > Bakartxo Ruiz delega el voto en Maiorga Ramirez durante tres meses

La Mesa del Parlamento acordó autorizar la delegación del voto de la parlamentaria de Bildu Bakartxo Ruiz en Maiorga Ramirez en las sesiones del pleno a lo largo de tres meses, mientras dure su situación de "incapacidad" para asistir a las sesiones parlamentarias. El reglamento de la Cámara permite a los parlamentarios delegar el voto cuando acrediten enfermedad o incapacidad. >D.N.

### GASTOS > El avión de Tracasa costó tres millones de euros a las arcas forales

El consejero Álvaro Miranda develó que el avión adquirido para Tracasa con el equipamiento incluido costó algo más de tres millones de euros y, añadido desde su entrada en funcionamiento, en abril de 2010, y hasta finalizar 2011 facturará dos millones. Miranda justificó la compra del avión para "posicionar a Tracasa, empresa puntera en la cartografía". >D.N.

### SANIDAD > Vera afirma que la centralización de laboratorios no recortará empleo

La consejera de Salud, Marta Vera, mantuvo ayer que la centralización de los laboratorios en los hospitales no supondrá un recorte de plantilla, que "tiene una gran estabilidad". Según precisó, el Servicio Navarro de Salud está estudiando para valorar el "mejor modelo de organización" de los laboratorios. >E.P.

### ASUNTOS SOCIALES > El Gobierno adeuda a Cáritas 720.000 euros de la renta básica

La consejera de Asuntos Sociales, Elena Torres, develó que a día de hoy el Gobierno adeuda a Cáritas 720.000 euros por anticipos para adelantar el abono de la misma en torno a 30 días a quienes ya la tienen reconocida. >D.N.

### PARTICIPACIÓN > UPN dice que el pueblo ya tiene derecho a decidir por votar cada 4 años

El portavoz del Gobierno y consejero de Cultura y Turismo, Juan Luis Sánchez de Muniáin, afirmó ayer que los ciudadanos "ya deciden" cada cuatro años en las urnas. La parlamentaria de Bildu Aitziber Sarasola le reclamó, en cambio, la puesta en marcha de sistemas para que el pueblo pueda "hablar" fuera de la Cámara foral y con una frecuencia mayor. >D.N.

### AYUDAS > Aprobada la subvención a los partidos

La Cámara aprobó ayer un crédito extraordinario de 1.390.291,72 euros como subvención a los partidos o coaliciones para la financiación de los gastos electorales de las elecciones al Parlamento de Navarra de mayo de 2011. Se reparten de la siguiente manera.

SUBVENCIONES	
UPN	409.851 euros
Bildu	257.686 euros
NaBai	242.603,22 euros
Bildu	225.178,50 euros
PPN	101.664,06 euros
Izquierda-Ezkerra	153.307,62 euros

tudela y ribera



Pilar Ochoa, portavoz de los trabajadores del laboratorio, lee un comunicado ante el hospital. FOTO: C. JIMÉNEZ

## Los trabajadores del laboratorio presentarán 15.000 firmas en el Parlamento

**CABANILLAS, CADREITA Y ABLITAS SE UNEN A LA MOCIÓN CONTRA EL TRASLADO**

Los trabajadores se concentrarán el sábado en la plaza Nueva con el apoyo de LAB, ELA y CCOO

**CRISTINA JIMÉNEZ**

TUDELA. Los trabajadores del laboratorio del hospital Reina Sofía de Tudela entregarán el próximo martes 15 de noviembre en el Parlamento de Navarra un total de 15.000 firmas contrarias a la centralización. Así lo indicó ayer su portavoz, Pilar Ochoa, durante una nueva concentración a las puertas del centro sanitario. De esta forma, pretenden lograr que se mantengan todos los servicios sanitarios públicos actuales y que el laboratorio continúe tal y como está, con 30 personas en la plantilla.

Hasta el momento, los ayuntamientos de Villafranca, Fontellas y Castejón habían apoyado a los trabajadores. Sin embargo, Ochoa afirmó que "a día de hoy, podemos decir que también ha sido aprobada la moción en Cabanillas, Cadreita y Ablitas". Por su parte, Luis José

López, trabajador del hospital, añadió que "lo lógico sería que la consejera Marta Vera hubiera informado primero a los ayuntamientos a los que va a repercutir la privatización. Sin embargo, hasta que nosotros no nos hemos dirigido a

### EN CIFRAS

- **30.** Son los trabajadores de la plantilla del laboratorio Reina Sofía que desconfían de que la centralización y privatización mantenga la calidad para el usuario y el número de empleados. Tampoco ven factible una ampliación de quirófanos sin un laboratorio de rutina.
- **7.000.000.** En esta cifra de euros tasa la consejera Marta Vera el ahorro que se conseguiría en los presupuestos con la centralización de los laboratorios.

ellos con las mociones, no sabían nada".

**CRÍTICAS A VERA** Pese a que esta última concentración contó con menos participación que las anteriores, Ochoa afirmó que "nosotros cada día tenemos más fuerzas y no vamos a parar hasta que lo consigamos". Por otro lado, los trabajadores pidieron a Vera que "enseñe las pruebas de que la centralización va a mantener o superar la calidad para el usuario". Además, criticaron la actitud ambigua de la consejera. En este aspecto, López afirmó que "no deja nada claro. Las únicas noticias que ha dado han sido para acallar la opinión pública y calmar los ánimos".

Los trabajadores del laboratorio temen que la pérdida de este servicio pueda afectar a otros más. Por eso, piden el apoyo de la ciudadanía durante la concentración que se llevará a cabo el próximo sábado 12 de noviembre en la plaza Nueva con el apoyo de los sindicatos LAB, ELA y CCOO. Ochoa matizó que "la Ribera se está movilizandando para mantener los servicios que nuestros políticos nos quieren arrebatar y que, con nuestra lucha, frenaremos".

## UPN y PSN impiden la implantación del segundo ciclo de ESO en Castejón

**AMBOS VOTARON EN CONTRA DE UNA MOCIÓN PRESENTADA POR IZQUIERDA-EZKERRA EN EL PARLAMENTO**

TUDELA. El Pleno del Parlamento de Navarra rechazó ayer un moción de Izquierda-Ezkerra en la que se instaba al Gobierno de Navarra a implantar el segundo ciclo de ESO en Castejón, una demanda apoyada por la apyma del centro que, además, solicita la adecuación del edificio que actualmente alberga el primer ciclo. Con los votos a favor de IE, NaBai y Bildu, y la abstención del PPN, la iniciativa quedó desechada, un extremo que la parlamentaria Marisa de Simón consideró "inexplicable", sobre todo teniendo en cuenta que tanto socialistas como regionalistas la habían apoyado previamente en el pleno del Ayuntamiento ribero. "El único argumento que nos han dado para no apoyar la moción ha sido que hay muchas localidades en Navarra en la misma situación", criticó De Simón.

Fue ella la que en su exposición de motivos recordó que la no implantación del segundo ciclo de ESO en la villa ferroviaria contraviene una ley de 2001 del propio Gobierno de Navarra en la que se supeditaba dicha implantación al futuro crecimiento de la población escolar del municipio y al crecimiento industrial del mismo. Ambos requisitos se han cumplido con creces por la llegada de grandes empresas a Castejón (centrales térmicas, Trenasa...) y por las cifras de alumnos a día de

hoy (70 de segundo ciclo que pasarán a 80 en dos años y no bajarán de 100 a partir de 2017). "Nuestra intención, a través de la moción, era que Castejón contara con itinerarios y optatividad suficiente para garantizar la calidad de su oferta educativa, por lo que estábamos plenamente convencidos de que era imposible que se rechazara".

Los votos contrarios de UPN y PSN suponen que los 70 alumnos que actualmente cursan el segundo ciclo de la ESO tengan que seguir desplazándose a diario a Tudela para asistir a clase.

**DETERIORO DEL EDIFICIO** Por otro lado, el departamento de Educación tampoco especificó qué medidas va a tomar respecto al deterioro que presenta el edificio en el que se imparte el primer ciclo. Aunque en el pleno se reconoció desde el equipo de gobierno que "se tiene en cuenta este aspecto", no se concretó cómo se van a solucionar las carencias de un inmueble (el antiguo colegio Sagrados Corazones) que tiene más de 50 años de antigüedad y que nunca ha sido rehabilitado en profundidad. Además, desde que se convirtió en centro de ESO ha supuesto un desembolso, en concepto de alquiler, de más de 600.000 euros. >D.N.

**Regionalistas y socialistas habían votado a favor de la implantación en el pleno municipal**

**TUDELA > La obra que homenajeará al tudelano Javier Martínez Llorca se inaugura hoy a las 20.00 horas**

Tudela inaugura esta tarde (20.00 horas) en el paseo del Queiles la obra que homenajeará al tudelano Javier Martínez Llorca. En concreto, se instalará un travesaño de bronce en el banco del paseo en el que perdió la vida el joven el pasado 11 de abril de 2010 después de ser agredido. La pieza, que se colocará en el sitio que ocupaba el listón de madera con el que fue golpeado, recoge la frase: "Un banco para dialogar en recuerdo de Javier Martínez Llorca". El travesaño de bronce que se instalará ha sido realizado por el pamplonés Iñaki Otxoa Etxeberria que ganó el concurso convocado por los familiares, la novia y amigos del joven tudelano, con la colaboración del Ayuntamiento de Tudela. La obra en recuerdo de Javier Martínez Llorca se inaugura diez días antes de que dé comienzo el juicio contra los tres acusados de matar al joven tudelano. El juicio dará comienzo el 21 de noviembre en la Audiencia Provincial de Pamplona con jurado popular. >J.A.M.

# LA FERIA GASTRONÓMICA NACIONAL DEL CARDO

## 11, 12 Y 13 de Noviembre de 2011

**12 de noviembre SÁBADO**

**12:00 h. INAUGURACIÓN OFICIAL DE LA FERIA GASTRONÓMICA NACIONAL DEL CARDO**  
A cargo de: El Director General de Desarrollo Sostenible del Medio Rural del Ministerio de Medio Ambiente

**13:00 h. CONFERENCIA**  
Estrategias del desarrollo rural: "El papel de la mujer"  
A cargo de: Dña. Mercedes Molina Ibáñez, Coordinadora de Geografía Humana y Vicevocal de la Universidad Complutense de Madrid.

**16:00 h. MASTER CLASS**  
Taller de cocina!  
Donde se elaborarán diversos platos y postres con Cardo Rojo de Agreda.  
A cargo de: Chare Val Hernández (Chef de "La Alcañal del Gourmet")  
Juan Barrio Legido Lasuén (Chef de "The Choccolary")

**18:30 h. REUNIÓN**  
de diversas elaboraciones con Cardo

**21:00 h. CIERRE**

**13 de noviembre DOMINGO**

**12:00 h. MESA REDONDA**  
"Cardo Rojo y Twit, la influencia de las redes sociales en la gastronomía"  
Intervienen: Luis Miguel Rodríguez Lacal (Presidente de la Asociación "Cardo Rojo" de Agreda)  
Gemma Mayor Moya (Presidenta del Restaurante "El Dorado" de Agreda)  
Chare Val Hernández (Chef de "La Alcañal del Gourmet")  
Cristina Martínez (Cocina y pastelería gastronómicas)  
Ángel Mayor (Presidente del Hotel "Torreón VIP" de Tudela)  
Óscar García (Chef de Cocina del Restaurante "Bastardo" de Tudela)

**14:00 h. REGUSTACIÓN POPULAR DEL CARDO**  
Servicio por los bares, restaurantes, y repostería de Agreda.  
A cargo de: Dña. Mercedes Molina Ibáñez (Coordinadora de Geografía Humana y Vicevocal de la Universidad Complutense de Madrid) y Dña. María José Agreda (Presidenta de la Asociación "Cardo Rojo" de Agreda)

**18:00 h. CLAUSURA OFICIAL DE LA FERIA GASTRONÓMICA NACIONAL DEL CARDO**

## Cementos Portland pierde 7,2 millones hasta septiembre por el mercado nacional

EL CONSUMO GLOBAL DE CEMENTO HA CAÍDO UN 12,6% EN LOS NUEVE PRIMEROS MESES DE 2011

El Grupo contempla "una difícil situación de la demanda para los próximos trimestres" y elaborará "un plan de choque"

SAGRARIO ZABALETA

PAMPLONA. El Grupo Cementos Portland Valderrivas perdió 7,2 millones de euros hasta septiembre, debido principalmente al freno detectado en el mercado nacional -donde los recortes han afectado a la disminución de obra pública-, según la información aportada ayer por la compañía a la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

La caída del consumo en España ha perjudicado al Grupo, al suponer este mercado el 80% del negocio. Aunque la parada de la actividad cementera y comercial en Túnez por un conflicto social durante el tercer trimestre también contribuyó al resultado final. En cambio, Cementos Portland logró entre enero y septiembre de 2010 un beneficio neto de 4,3 millones de euros.

La filial del Grupo FCC, con una de sus plantas cementeras en Navarra, indica que el consumo global de cemento -uno de sus productos base- ha caído en los primeros nueve meses del año un 12,6%, al pasar de las 7,79 millones de toneladas distribuidas entre enero y septiembre de 2010 a las 6,81 millones en el mismo periodo de 2011. Así, el Grupo vendió 10,79 millones de toneladas de árido el año pasado y este año, nueve millones de toneladas, lo que equivale a casi un 16,5% de caída.

La cifra de negocio sumó 482,1 millones de euros entre los pasados meses de enero y septiembre, un 17,1% menos, en tanto que el beneficio bruto de explotación (Ebitda) se situó en 131,3 millones, con un descenso del 17,6%.

El Grupo contempla "una difícil situación coyuntural de los merca-

dos en los próximos trimestres para lo que se está trabajando en un plan de choque para afrontarla". La filial de FCC trabaja en España, Reino Unido, Túnez y otros países.

**EL NEGOCIO EN EEUU, A LA VENTA** Cementos Portland informó ayer también de la puesta a la venta durante el tercer trimestre del año de Giant Cement Holding, su negocio en Estados Unidos y Canadá. Con esta operación, la filial cementera de FCC saldrá del mercado norteamericano, según *Europa Press*.

### LOS APUNTES

● **La planta de Olazti.** Este año prevé concluir con 600.000 toneladas producidas, la mitad de su capacidad. Y el año que viene, pronostica una nueva disminución.

● **Reino Unido se comporta bien.** El Grupo ha incrementado su actividad en Reino Unido respecto al año pasado: un aumento del 12% de las ventas debido a la preparación de los Juegos Olímpicos en 2012.

### LA CIFRA

28,2

● **Millones.** El Grupo ha invertido en los tres trimestres de este año 28,2 millones de euros.

La desinversión permite a Cementos Portland reducir su deuda en 311,1 millones de euros, importe correspondiente al pasivo neto de Giant Cement Holding, con lo que el pasivo de la filial cementera de FCC se sitúa en 976 millones a cierre de septiembre. Ante la puesta en venta del negocio de Estados Unidos, que perdió nueve millones en los nueve primeros meses del año, FCC lo ha clasificado como activo no corriente mantenido para la venta, con su correspondiente efecto en el balance y los resultados de la compañía de cierre de los nueve primeros meses.

El Grupo también insistió en el ahorro de cuatro millones de euros por la sustitución de *pet-coke* por la quema de residuos alternativos, el doble que hace un año. En España, de las ocho plantas del Grupo, solo la de Olazagutía es la que no valoriza por el momento.



La planta que tiene Cementos Portland en Olazagutía. FOTO: NEREA MAZQUIARAN

## Acaba sin acuerdo el periodo de consultas del ERE en Trelleborg Inepsa

La fábrica de Buztintxuri quiere regular a su plantilla durante 15 días hasta marzo

PAMPLONA. La dirección de Trelleborg Inepsa y el comité han concluido el periodo de consultas del expediente de regulación de empleo (ERE) de suspensión temporal sin acuerdo, informaron fuentes consultadas por este periódico. La empresa del sector de la automoción planteó una regulación de 15 días para aplicar desde que se aprobara el expediente hasta marzo por causas productivas. La medida afecta a los 201 empleados, excepto a los jubilados parciales.

La dirección propuso "complementar este ERE a cambio de eliminar algunos puntos del actual convenio, como el que hace referencia al tema del contrato de subcontratas", explicaron estas fuentes. Sin embargo, el comité rechazó una negociación de ERE en el que mezclaran cuestiones de convenio.

La empresa, ubicada en Buztintxuri, se dedica a la producción de fuelles de dirección y transmisión en caucho y termoplástico para la automoción. >S.Z.

## LAB denuncia "la carrera de Comansa en la destrucción de empleo"

Cree "imprescindible responder con contundencia a esta agresión"

PAMPLONA. La Federación del Metal de LAB exige a Comansa que retire el ERE. En un comunicado, apunta que la "carrera en la destrucción de empleo" emprendida por la empresa hace tres años podría traer como consecuencia una reducción del empleo del 74,42%. "Es imprescindible responder con contundencia a esta nueva agresión, poniendo en práctica todos los medios sindicales", dice en un comunicado.

LAB denuncia que Comansa no tiene "ningún reparo en manifestar que va a subcontratar trabajos que se hacen en la planta, escudándose en una necesaria reducción de costes", lo que, en su opinión, significa aumentar el margen de beneficios. Eso unido al "desvío", según LAB, llevado a cabo durante los últimos tiempos de producciones a la nueva planta de China, da lugar a un excedente de plantilla. En opinión de este sindicato "una deslocalización y destrucción de empleo". >EFE

## 22.000 trabajadores, pendientes del convenio del metal

LA MESA SE REÚNE HOY CON LA REPRESENTACIÓN SINDICAL DE CCOO (27,34%), UGT (27,06%), ELA (25,48%) Y LAB (14,75%)

PAMPLONA. Entre 22.000 y 24.000 trabajadores estarán pendientes a partir de ahora de la negociación del convenio del metal, que tras la constitución de la mesa el pasado 27 de octubre, hoy mantienen patronal y sindicatos una nueva reunión en el Tribunal Laboral -a las 12.00 horas-. El actual convenio expira el 31 de diciembre de 2011, al que se acogían

este número de profesionales, aunque como de por medio se ha destruido mucho empleo por la actual crisis económica, esa cifra puede haber disminuido.

La mesa estará formada por la Asociación de la Pequeña y Mediana Empresa del Metal de Navarra (APMEN) y la Asociación Navarra de Empresarios del Metal (ANEM), en representación de la patronal; y por los sindicatos, CCOO, UGT, ELA y LAB. En uno de los convenios sectoriales más importantes, por el elevado número de trabajadores que depende de él, CCOO contará con el 27,34% de la representación sindical;

### LA CIFRA

1.397

● **Delegados.** El sector del metal ha elegido a 1.397 delegados en Navarra.

● **Unos 35.000 empleados.** En la última negociación del convenio del metal, se tenían contabilizados unos 35.000 empleados en este sector, de los que entre 22.000 y 24.000 dependían del convenio provincial, y el resto disponía de pactos de empresa, dijeron estas fuentes.

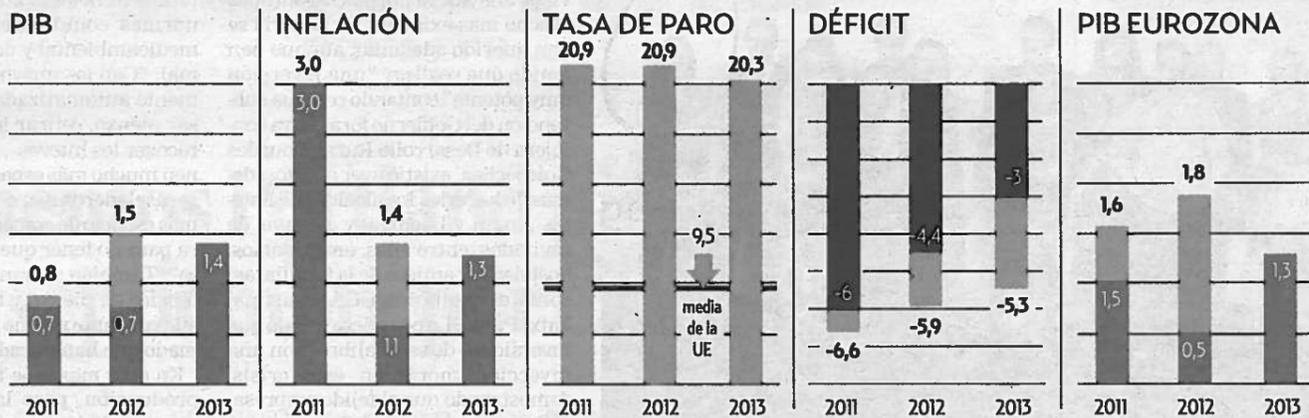
UGT, con el 27,06%; ELA, con el 25,48% y LAB, con el 14,75%. Esto significa que CCOO y UGT tendrán a cuatro representantes en la mesa negociadora cada uno; ELA, a tres; y LAB, a dos.

**FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN** Tras este encuentro, se reunirá en el Tribunal Laboral la mesa para negociar el convenio de fontanería y calefacción. Los sindicatos presentes son CCOO (30%), ELA (25%), UGT (25%) y LAB (15%). Este último es la primera vez que participará en la mesa negociadora, señalaron fuentes sindicales. >S.Z.

españa-mundo

Previsiones de la Comisión Europea sobre el estado español

Previsión primavera  
Previsión otoño  
Compromiso con la UE



LA EXPLICACIÓN

0,1%

● Contracción en el 4º trimestre. El Ejecutivo comunitario prevé que el PIB de España se contraiga un 0,1% en el último trimestre del año, y si se confirma que se ha mantenido estancado en el tercero se abre la puerta a una posible entrada en recesión, que se produciría si hay dos caídas trimestrales consecutivas.

# Bruselas prevé pedir más recortes a España

LA ECONOMÍA HISPANA ROZARÁ LA RECESIÓN HASTA 2013 E INCUMPLIRÁ SU OBJETIVO DE DÉFICIT

La CE habla de un nivel de endeudamiento del 78% del PIB en 2013, un paro del 20,3% y una inflación del 1,1%

BRÚSELAS. La Comisión Europea (CE) revisó ayer a la baja las previsiones de crecimiento económico de España para 2011 y 2012 y situó al país a las puertas de una recesión, además de anunciar que no cumplirá su objetivo de déficit este año (el 6% del PIB), por lo que ten-

drá que tomar nuevas medidas de ajuste. El Ejecutivo comunitario, que publicó sus previsiones económicas de otoño, prevé que el Producto Interior Bruto de España se contraiga un 0,1% en el último trimestre del año, y si se confirma que se ha mantenido estancado en el tercero, se abre la puerta a una posible entrada en recesión, que se produciría si se confirman dos caídas trimestrales consecutivas.

Bruselas afirma asimismo que España no cumplirá sus objetivos de déficit para ninguno de los tres próximos años, si bien advierte de que los esfuerzos de consolidación requeridos para 2012 y 2013 no han sido tenidos en cuenta en esta previsión. El balance negativo de las cuentas españolas llegará, según el cálculo comunitario, al 6,6% del PIB este año, al 5,9% en 2012 y al 5,3% en 2013, frente al optimista 6%, 4,4% y 3%, respectivamente, que aún mantiene de manera oficial el Gobierno español. Aunque las cifras de déficit para 2011 y 2012 superan las que anticipó la CE en primavera (6,3% y el 5,3%, respectivamente), aún quedan lejos del 9,3% registrado en 2010. Sin embargo, la Comisión asegura que "se necesitarán incluso más medidas correctivas para lograr el objetivo de déficit este año", más allá de la consolidación que está llevando a cabo España a nivel central y regional.

La CE también revisó al alza los niveles de endeudamiento español y pronosticó una evolución del 69,6% del PIB este año, 73,8% en 2012 y 78% en 2013, muy por encima del 60% que marca el Pacto de Estabilidad y Crecimiento.

**PREVISIÓN** Según el desglose por trimestres que ofrece la Comisión

Europea, la economía española se expandirá de forma muy moderada en los primeros meses de 2012: 0,1% de enero a marzo y 0,2% de abril a junio, y empezará a recuperarse en la segunda mitad del año (0,3% en el tercer trimestre y 0,4% en el cuarto). Para 2013, Bruselas augura un crecimiento de alrededor del 1,4% y prevé una evolución constante del 0,3% en cada trimestre del año.

El deterioro de la economía española tendrá especial impacto, según Bruselas, en la banca, que a pesar de haber reducido su valor en cartera de productos inmobiliarios en un 10% desde 2008, sigue aún muy expuesta al sector de la construcción, en un momento en el que cada vez se devuelven menos préstamos y el precio de la vivienda está en pleno reajuste.

Por su parte las cifras de desempleo que anticipa Bruselas no dibujan un escenario mucho más halagüeño: calcula que el paro en España se situará en el 20,9% en 2011 y 2012, frente al 20,6% y 20,2% anunciado en el pronóstico de primavera de la Comisión.

En cuanto a la inflación, el Ejecutivo europeo prevé que la tasa española se sitúe justo por encima del 2% hacia finales de año y se mantenga relativamente baja en 2012, de manera que ascenderá al 3% en todo 2011 y al 1,1% el próximo año.

La Comisión explica en el capítulo que dedica a España en las previsiones económicas de otoño que sus cálculos para 2012 se basan en la asunción de un escenario sin cambios de política económica, debido a que aún se desconocen las medidas que adoptará el próximo Gobierno español, tras las elecciones del 20 de noviembre. >EFE

CONSIGUE GRATIS  
con DIARIO DE NOTICIAS, C.C. ITAROA y UNSAIN-DACIA

UN FANTÁSTICO  
COCHE



PARTICIPA  
EN EL SORTEO

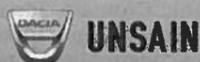
**DACIA SANDERO** 1.2 16V, 75CV VERSIÓN AMBIANCE + (PAQUETE CONFORT)

PINTURA METALIZADA COLOR GRIS BASALTO | ABS + SAFE | AIRBAGS DELANTEROS | CIERRE CENTRALIZADO | AIRE ACONDICIONADO | DIRECCIÓN ASISTIDA | RADIO CD 2X15 W CON LECTURA MP3 | ...

CUANTAS MÁS CARTILLAS COMPLETES  
**MÁS POSIBILIDADES**  
TENDRÁS DE GANAR

Reune tus cupones diariamente  
desde el lunes 7 hasta lunes 21 de noviembre  
y completa tu cartilla de 5 cupones

Si aún no has conseguido tu cartilla puedes descargarla de la página web  
[www.noticiasdenavarra.com](http://www.noticiasdenavarra.com)  
hasta el próximo lunes 14 de noviembre



## La Banca no dará ni 100 días de gracia

La Asociación Española de Banca (AEB) advirtió ayer al próximo Gobierno de que "no tendrá ni cien días" de gracia de los mercados para explicar su política económica y las medidas que pretende llevar a cabo para resolver los desequilibrios de la economía española. Por eso, el presidente de la AEB, Miguel Martín, pidió al partido que gane las próximas elecciones que exponga un programa "creíble" y "haga los deberes" necesarios desde el primer momento, ya que de lo contrario, "se los van a hacer". Según Martín "se podrá restaurar la confianza de los mercados en España" en la medida que se cierre el proceso de reestructuración financiera para el que, dijo, el dinero público es "bienvenido". Al margen del sector financiero, Martín interpreta que la mejor solución para salir de la crisis es que España imite lo que hicieron los países bálticos: "Una devaluación interna que permita a la economía recuperar competitividad". "Esa devaluación no tiene nada que ver con el euro, pero sí con mayores esfuerzos, para los que se necesita un gran consenso social que permita aplicar más reformas estructurales para que la economía crezca y se cumplan los objetivos de consolidación fiscal", resumió. >EFE

# París y Berlín han negociado de espaldas a la CE una eurozona de dos velocidades

EL GABINETE DE BARROSO DESCARTA APOYARLA YA QUE SUPONDRÍA LA PÉRDIDA DEL 50% DEL PIB

Bruselas interpreta este movimiento más como una medida de presión a países como Italia, que como una opción real

BRUSELAS. La Unión Europea descarta la posibilidad negociada entre Francia y Alemania de crear una zona euro a dos velocidades, encabezada por un "núcleo duro" de países con mejor situación económica. Frente a ello, sigue apostando por mantener su agenda de acelerar la integración económica.

La posibilidad de crear ese grupo de socios privilegiados se ha mencionado y filtrado de forma repetida y cada vez más intensa por parte de funcionarios y diplomáticos de Alemania y Francia, pero con un rechazo igualmente fuerte desde las instituciones de la UE en Bruselas. Tanto la Comisión como el Consejo de la Unión el mensaje es claro: "Esa idea no tiene ninguna posibi-

lidad de ser puesta en práctica". La interpretación que se da a las filtraciones es que son "una forma de meter presión" a países como Italia o Grecia para que aceleraren la puesta en marcha de medidas de disciplina fiscal. "Es importante no aceptar divisiones en nuestra Unión", recaló ayer la portavoz de la CE, Pia Ahrenkilde que añadió que la Comisión "no tiene constancia de las conversaciones que supuestamente mantienen Francia y Alemania".

**PROPUESTA** La propuesta que el Consejo Asesor de Economistas del Gobierno Alemán, los llamados *Cinco Sabios*, presentó el miércoles a la canciller, Angela Merkel, sobre la

## LA REACCIÓN

● **Desmentido de Merkel.** La canciller alemana, Angela Merkel, rechazó ayer los rumores sobre una posible escisión de la eurozona, que Berlín y París, según informaciones de prensa, estarían estudiando. "Alemania sólo tiene un objetivo, estabilizar la eurozona tal y como es ahora", dijo Merkel al ser preguntada sobre una eventual salida de Italia del área del euro, en vista del encarecimiento de los intereses.

## EL PRECEDENTE

● **Cooperación policial.** Los Tratados de la UE no permiten crear dos grupos en la zona euro, pero existe el precedente (en materia de cooperación policial) de que un grupo de países acuerde colaborar fuera del marco comunitario y que apruebe acuerdos que luego se extienden al conjunto de la Unión Europea. Fue el caso del denominado espacio Schengen, impulsado originalmente por Francia, Alemania, Bélgica y Luxemburgo.

creación de un pacto europeo de amortización de la deuda que beneficie a los países con menor deuda (inferior al 60% del PIB), alimentó aún más algunos temores a que los países del euro con mejor situación quieran ir por su cuenta. Ahrenkilde recordó que el presidente de la CE, José Manuel Durao Barroso, hizo una defensa enérgica a favor de una zona euro unida en el discurso que pronunció en la noche del miércoles en Berlín, donde afirmó que "una unión dividida no funcionará".

Barroso también advirtió, basándose en estudios recientes, de que la ruptura de la zona euro supondría la pérdida de un 50% del PIB de sus miembros, y de que si la moneda única se reduce a un núcleo duro Alemania perdería un 3% de su PIB y un millón de empleos. La advertencia de Barroso llegó poco después de que el presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, descartara esa posibilidad durante una visita a Suiza, cuando declaró que "el objetivo es mantener unida la eurozona". >EFE

## Malos augurios para toda Europa

La Comisión Europea avisó ayer de que "el crecimiento se ha detenido en Europa" y de que la economía comunitaria podría recaer en "una recesión profunda y prolongada". El Ejecutivo comunitario ha recortado su previsión de crecimiento para la UE hasta el 1,6% del PIB en 2011 y el 0,6% en 2012 (frente al 1,8% y al 1,9%, respectivamente que había previsto en primavera). La eurozona sólo crecerá un 1,5% este año y un 0,5% el año que viene (frente al 1,6% y el 1,8% que Bruselas vaticinó en primavera). El crecimiento volverá en 2013, aunque será lento, del 1,5% en la UE y el 1,3% en la eurozona. "El crecimiento se ha detenido en Europa y podríamos conocer una nueva fase de recesión", alertó el comisario de Asuntos Económicos, Olli Rehn. "La probabilidad de un periodo más prolongado de estancamiento es alta. Y, teniendo en cuenta la inusualmente alta incertidumbre sobre decisiones políticas claves, no puede excluirse una recesión profunda y prolongada acompañada de constantes turbulencias en los mercados", agregó su director general, Marco Buti. El parón económico afectará a todos los grandes Estados miembros. >E.P.



Lucas Papademos, nuevo primer ministro de Grecia, se dirige a los medios frente al palacio presidencial. FOTO: EFE

## Papademos, un hombre del BCE para garantizar que Grecia cumple con Europa

EL NUEVO PRIMER MINISTRO ACLARA EN SU PRIMER MENSAJE QUE LA PRIORIDAD SON LOS ACUERDOS DEL SEGUNDO RESCATE

ATENAS. Grecia tiene desde ayer un nuevo primer ministro, el economista y exvicepresidente del Banco Central Europeo (BCE) Lucas Papademos, y un Gobierno de unidad nacional cuya única prioridad será aplicar los duros recortes asociados al segundo rescate financiero del país para, luego, convocar elecciones anticipadas. Papademos, tam-

bién exgobernador del Banco de Grecia, tiene 64 años y ha sido designado para suceder a Papandréu tras cuatro jornadas de discusiones bizantinas entre el primer ministro saliente y el jefe de la oposición conservadora, Antonis Samarás.

En esas negociaciones los reparos de los conservadores a involucrarse en un Ejecutivo que tendrá que tomar decisiones impopulares y el descrédito de Papandréu en sus propias filas ha provocado un ir y venir de rumores, candidatos y retrasos, mientras los socios europeos advertían a Grecia de las consecuencias de tanta confusión.

El primer mensaje de Papademos ha sido claro: "El nuevo Gobierno es un Gobierno de transición encargado de aplicar el acuerdo del 26 octubre y las políticas que se derivan de él". Poco después, la Unión Europea ha pedido a Grecia "un mensaje fuerte de compromiso" para "demo-

**Sólo los comunistas del KKE y la coalición de izquierdas Syriza han rehusado participar en las negociaciones**

trar que hará todo lo necesario" para dejar atrás la crisis y el enorme endeudamiento de su país.

**MENSAJE** Tras recordar que no es un político, subrayó que ha aceptado el cargo porque "todos deben contribuir" para sacar a Grecia de la "encrucijada" en la que está su economía. "El camino será difícil. Pero los problemas se resolverán más fácilmente y con más eficiencia si hay colaboración y cohesión", advirtió. Papademos declaró que no ha puesto "ninguna condición a los líderes políticos" para la formación del Gobierno, en el que se espera se mantengan algunos ministros del gabinete socialista saliente y no se descarta que se incorporen algunos propuestos por los conservadores de Nueva Democracia. Este Ejecutivo de coalición estará activo al menos 100 días, aunque su duración exacta aún no se conoce. >EFE

## La intervención del BCE consigue relajar la presión sobre la deuda italiana

La compra "agresiva" de bonos italianos beneficia también a la deuda española

MADRID. La prima de riesgo ofrecida a los inversores por los bonos italianos a diez años respecto a la deuda alemana experimentó ayer un notable alivio tras los insistentes rumores difundidos por operadores sobre una "agresiva intervención" en los mercados secundarios de deuda por parte del BCE, que permitió reducir los diferenciales por debajo de los 500 puntos. Tras el pánico de la jornada del miércoles, en el que se marcó el máximo histórico (574 puntos) muy por encima de los registros que propiciaron los rescates de Portugal e Irlanda, el BCE logró contener la crisis. Sin embargo, la pregunta es hasta cuando.

Fue el diario italiano *La Repubblica* el que informaba, citando a operadores sin identificar, de que el BCE había vuelto a intervenir en los mercados secundarios de deuda para relajar las presiones sobre bonos italianos, aunque estos *traders* describían que la intervención de la entidad emisora era "más agresiva" que en jornadas anteriores. La operación permitió que el diferencial respecto al *bund* alemán bajara de los 574 puntos básicos hasta 497,6 y los intereses ofrecidos se alejaron del 7%, umbral de rentabilidad considerado por numerosos analistas como "insostenible".

Esta compra también favoreció a la prima de riesgo española que se relajaba hasta los 401 puntos básicos, llegando a caer momentáneamente a 397 puntos básicos, con una rentabilidad del 5,803%. >E.P.